

明治三十八年九月

B
1
4

東京横濱騒擾一件

外務省



大臣 次官 3
政務 通商 人事 會計 取調



坂田

No. 4213
26 wds.

Berlin, Sept. 5 1905 8- p.m.
Recd., " 6 " 6 "

Katsura,
Tokyo.

No. 415. It having been reported here to-day from New York to the effect that outbreak of revolution in Japan is confirmed from Tientsin and that telegraphic communication has been entirely cut off, I have taken immediate steps to contradict reliability of the information.

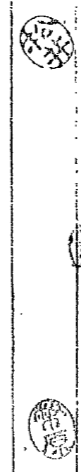
Inouye.



電送第 二九〇一 號
明治廿八年九月六日 發

17/10/27

五英 第二七一号	林分仗	： 務 院	五米 第二九一号	日置代理分仗	伊島水米各領子、務院	外務省	五韓 第二一〇号	林分仗	各領子、務院	五上海 第二五〇号	杉田作配	中田分仗、務院	外務省、漢口、福州
----------	-----	-------	----------	--------	------------	-----	----------	-----	--------	-----------	------	---------	-----------



24

5-1295



九月五日午後東京に於て講和条件、爲
る及抗、系威匿前下夜、入ッテ多ク、果
行ッ試ムルニ至リ、警察及ト一ニ回衝突ア
リ先モ格別、困難ナラシテ、鎮靜ナラシメ
田ノ多威匿前、見テ思ハルモ、毫モ樹念
ス（キヲテ）新野通信員等より、誇張、報
道ヲ傳フル者、見（キ）ルテ、^本 實情入

外務省

先

九月

日

林

井

牧

本

加

内

井

目

赤

内

内

赤

少

水

ア

高

心

コ

大藏省

官報

號外

明治三十八年九月六日

水曜日

印刷局

勅令

朕茲ニ緊急ノ必要アリト認メ樞密顧問ノ諮詢ヲ經テ帝國憲法第八條ニ依リ東京府内一定ノ地域ニ戒嚴令中必要ノ規定ヲ適用スルノ件ヲ裁可シ之ヲ公布セシム

御名 御璽

明治三十八年九月六日

内閣總理大臣 伯爵桂 太郎
兼外務大臣 海軍大臣 男爵山本權兵衛
内務大臣 子爵芳川顯正
農商務大臣 男爵清浦奎吾
大藏大臣 男爵曾禰荒助
陸軍大臣 寺内正毅
司法大臣 波多野敬直
逓信大臣 大浦兼武
文部大臣 久保田讓

勅令第二百五號
東京府内一定ノ地域ヲ限リ別ニ勅令ノ定ムル所ニ依リ戒嚴令中必要ノ規定ヲ適用スルコトヲ得
本令ハ發布ノ日ヨリ之ヲ施行ス

官報號外

明治三十八年九月六日(三十八年九月五日第三種郵便物認可)

朕茲ニ緊急ノ必要アリト認メ樞密顧問ノ諮詢ヲ經テ帝國憲法第八條ニ依リ新聞紙雜誌ノ取締ニ關スル件ヲ裁可シ之ヲ公布セシム

御名 御璽

明治三十八年九月六日

内閣總理大臣 伯爵桂 太郎
兼外務大臣 海軍大臣 男爵山本權兵衛
内務大臣 子爵芳川顯正
農商務大臣 男爵清浦奎吾
大藏大臣 男爵曾禰荒助
陸軍大臣 寺内正毅
司法大臣 波多野敬直
逓信大臣 大浦兼武
文部大臣 久保田讓

勅令第二百六號
第一條 新聞紙又ハ新聞紙條例ニ依ル雜誌ニシテ皇室ノ尊嚴ヲ冒瀆シ政體ヲ變壞シ若ハ朝憲ヲ紊亂セントスル事項又ハ暴動ヲ教唆シ犯罪ヲ煽動スルノ虞アル事項ヲ記載シタルトキハ内務大臣ハ其ノ發賣頒布ヲ禁止シ之ヲ差押ヘ且以後ノ發行ヲ停止スルコトヲ得

官報號外 明治三十八年九月六日

第三條 前條ニ依リ新聞紙又ハ雜誌ノ發行ヲ停止シタル場合ニ於テ内務大臣ハ必要ト認ムルトキハ其ノ停止中ニ限リ同一人又ハ同一社ノ發行ニ係ルモノハ前條ノ他ノ新聞紙又ハ雜誌ノ發行ヲ停止スルコトヲ得
第四條 前條ノ停止ヲ犯シテ新聞紙又ハ雜誌ヲ發行シタル者又ハ第一條ノ禁止ヲ犯シテ新聞紙又ハ雜誌ヲ發賣頒布シタル者ハ一月以上六月以下ノ輕禁錮又ハ二十圓以上二百圓以下ノ罰金ニ處ス
第五條 新聞紙條例第三十五條及第三十六條ノ規定ハ本令ノ犯罪ニモ亦之ヲ適用ス
第六條 本令ハ發布ノ日ヨリ之ヲ施行ス

朕明治三十八年勅令第二百五號ノ施行ニ關スル件ヲ裁可シ
茲ニ之ヲ公布セシム

御名 御璽

明治三十八年九月六日
内閣總理大臣 伯爵桂 太郎
陸軍大臣 寺内正毅

勅令第二百五七號
明治三十八年勅令第二百五號ニ依リ左ノ區域ニ戒嚴令第九條及第十四條ノ規定ヲ適用ス但シ同條中司令官ノ職務ハ東京衛戍總督之ヲ行フ
東京市 荏原郡 豊多摩郡 北豐島郡 南足立郡 南葛飾郡
附則 本令ハ發布ノ日ヨリ之ヲ施行ス

朕乘馬兵科ノ者ヲシテ憲兵ノ勤務ヲ補助セシムルノ件ヲ裁可シ茲ニ之ヲ公布セシム

御名 御璽

明治三十八年九月六日

海軍大臣 男爵山本權兵衛
内務大臣 子爵芳川 顯正
陸軍大臣 寺内正毅
司法大臣 波多野敬直

勅令第二百五八號
第一條 衛戍總督又ハ衛戍司令官ハ乘馬兵科ノ者ヲ憲兵司令官 憲兵隊長若ハ憲兵分隊長ノ指揮ニ屬シ憲兵ノ勤務ヲ補助セシムルコトヲ得
第二條 憲兵ノ勤務ヲ補助スル者ニ付テハ憲兵條例ヲ準用ス
第三條 憲兵ノ勤務ヲ補助スル者ノ服裝ハ當該兵科ノ者ニ異ルコトナシ但シ左腕ニ赤布ヲ懸フ

○衛戍總督命令

本年勅令第二百五七號ノ施行ニ關シ警視總監東京郵便局長ハ本總督ノ管掌ノ下ニ在リテ左ノ諸件ヲ執行スヘシ但シ時態ノ變遷ニ應ジ實應宜シキニ適スルヲ要ス
一 警視總監ハ時勢ニ妨害アリト認ムル集會若クハ新聞紙雜誌廣告ヲ停止スルコト
二 警視總監ハ兵器彈藥其ノ他危險ニ涉ル諸物品ヲ有スル者アルトキ時機ニ依リ之ヲ検査押收スルコト
三 警視總監ハ時機ニ依リ出入ノ船舶及ヒ諸物品ヲ検査スルコト
四 警視總監ハ各要所ニ檢問所ヲ設ケ通行入ノ時勢ニ妨害アリト認ムル者ノ出入ヲ禁止シ又時機ニ依リ水陸ノ通路ヲ停止スルコト
五 警視總監ハ時機ニ依リ晝夜ノ別ナク人民ノ家屋建築物船舶中ニ立入り検査スルコト
六 本令ノ地境内ニ寄宿スル者ニ對シ時機ニ依リ地境外ニ退去ヲ命スルコト
七 東京郵便局長ハ時勢ニ妨害アル通信ト認ムル郵便電信ヲ開截スルコト
明治三十八年九月六日 東京衛戍總督 子爵佐久間左馬太

大臣
次官
政務
通商
人事
會計
取調

No. 二九二七
二九三〇

三十八年九月七日
一五五

村大臣

24

立英

林公使

(第274号)

佛相海軍公使(第274号) 轉電

立宋

日置代理公使(第292号)

小末各領(第292号)

立邦

林公使

(第294号)

各領(第294号) 抄電

立海

取調

島千代代理(第257号) 抄電

送下

以

主美米、物佛、白紫、活等、係、桂、お、物、大、石

(今般吉塔上同方)

本日東京及附近に戒嚴令一部發布

キタルモ刑ニ重ナル事有アルニ付、唯々浮浪ノ

徒カマニ在スチ、シ、連レテ、良民ヲ害スルト

新、同、院、上、無、責、任、ナル、暴、行、誦、ノ、民、心、惑、亂

スル、ト、豫、防、セ、カ、為、ニ、外、ナ、ク、昨、夜、モ、引、換、キ、多

外務省

少ノ騷擾アリ、んモ、警、戒、最、重、ノ、為、メ、差、シ、タ、ル

コトナカリシ

三軍は月をる

今朝東京市及三多摩郡ニ戒嚴
令ノ一部ヲ布カレリ(新聞紙取締及
歩ノ取締ヲ主トス)是レハ別ニ重大ナル
事故アルニアラス唯ガ浮浪ノ徒カ「マニフェス
テーション」ニ連レテ良民ヲ害シ又ハ新聞
紙ニ不注素ナル言論ヲ載スル「モアスハ
此際極メテ不利益ル故之ヲ豫防セン
カ爲メニ有之又夕昨夜モ前日ニ引續キ
多少ノ騷キ(死傷放火等アリ)有之ルモ
嚴重ナル警戒ヲ加ヘアル故毫モ心配ニ
及ハス以上為念報知ニ及ヒタス

大藏省

政
官
長

電送第 2912 號
明治 38 年 9 月 7 日 時 分

電送第 號 明治 年 月 日 午 時 分 發

立 法

三三三

立 務

二二三

桂 外 務 長

立 美

立務省公使 持電 二七二

立 留

立務省公使 持電 一四二

東京市及附近五郡：戒嚴令中必要ノ規定ヲ適用スヘキ緊急勅令九月六日公布セラル

外 務 省

5-1295

AMERICAN LEGATION,
TOKIO.

The Rev. H. S. Jefferys called at this Legation this morning and stated that St. John's Church, No. 28 Kirofune-cho, Asakusa, had been visited by a mob and its contents had been demolished. He further stated that he feared the church was not being protected and that further damage might be done it.

St. John's Church is American property, belonging to the Episcopal Mission, of which Bishop McKim is the head.

September 7, 1905.

5-1 295

0019

September 7, 1905.

Dear Mr. Chinda,

Mr. Orscom desires me to
convey to you the enclosed
informal memorandum in
regard to St. John's Church,
Asakusa.

Very sincerely yours,
Huntington Wilson.

5-1295

0020

disturbances in Tokio last evening
five or more Christian churches, of
which four were American, were at-
tacked and wholly or partially
destroyed, and in addition various
alarming rumors have reached the
undersigned to the effect that the
church and school property owned
by American citizens in Tsukiji is
in danger and is seemingly without
sufficient protection.

In view of this information the
American Minister has the honor to
request His Excellency His Imperial
Japanese Majesty's Minister for Foreign
Affairs to give adequate protection
to assure the safety of the aforesaid
property, as well as of property
of a similar nature which might be
the object of attack

The undersigned avails himself
of

of this occasion to renew to His Excellency
His Imperial Japanese Majesty's Minister
for Foreign Affairs the assurances of
his highest consideration.

Lloyd Garrison.

September 7, 1905.

UNITED STATES LEGATION
TOKIO.

No 173.

The Undersigned Envoy Extraordinary
and Minister Plenipotentiary of the
United States has the honor to state
that he is in receipt of a letter from
Mr Harris, the Bishop of the American
Methodist Episcopal Church, stating
that the Faculty and Managers of the
Aoyama Gakuin, all Japanese subjects,
assure the Bishop that the property
of the Aoyama Gakuin at Aoyama
and the Meiji Gakuin at Shirokane,
Shiba, is in imminent danger of
being attacked and burned tonight.

The undersigned has been further-
-more informed that during the

To his Excellency disturbances
Count Katsura Taro,

His Imperial Japanese Majesty's
Minister for Foreign Affairs.



大臣

次官

政務

通商

人事

會計

取調

四要

桂外務大臣

第(四六号)至急

九月七日

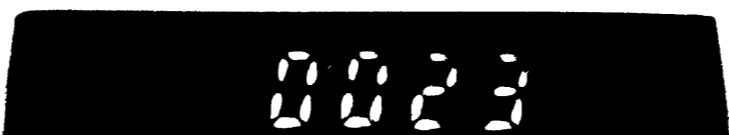
小村全権委員

東京 廿九年九月八日午後五時四分

昨夜暴民邦蘇會堂十ヶ所教會附屬学校ヲ焼キ
 米国人ドクトルライル其他教員を害シ受ケテクトン
 新聞電報アリ事實如何其他暴動ニ関スル新聞ノ
 續ニ来リ當国人ヨリ其実否ヲ問ハルモ莫ク然
 セス答弁ニ窮スルニ自暴動ニ関スル大体事實ヲ
 電報ヲモテ

伝

5-1295



Kaiserlich
Deutsche Gesandtschaft

Tokio, den 8. September 1908

Nº 97

Herr Ministerpräsident,

Die Unruhen in Tokio haben in den letzten Tagen mehrfach zu Angriffen gegen christliche Kirchen und Missionsgebäude geführt.

Auch gegen diejenigen Kirchen und Gebäude, die sich im Besitz und unter der Verwaltung von deutschen Reichsangehörigen befinden, sind gestern sehr bedrohliche Aeusserungen der Aufrührer zur Kenntnis meiner Landsleute gekommen.

Es ist meine unabwiesbare Pflicht, Euerer Exzellenz hiervon Kenntnis zu geben und Euere Exzellenz angelegentlichst um militärischen Schutz der betreffenden Grundstücke und Gebäude zu bitten.

Es sind dies

1. das Missionsgrundstück mit der Shinkyō Shin Gakko und den Wohnhäusern der zwei deutschen Pastoren Dr. Haas und Ostwald in Koishikawa Kamitomisakacho 39;
2. die Ikidonosaka Kirche in Hongo (nahe beim Arsenal);
3. die deutsche Kirche in Nakarokubancho 28 Kojimachiku.

Ich bitte ganz besonders um wirksamen Schutz des Missionsgrundstücks in Koishikawa Kamitomisakacho 39, das von beiden Missionaren und ihren Familien bewohnt ist.

Genehmigen Sie, Herr Ministerpräsident, die erneuerte Versicherung meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

Seiner Exzellenz
dem Kaiserlich Japanischen Ministerpräsidenten
und Interimistischen Minister der Auswärtigen
Angelegenheiten

Herrn Grafen Katsura Taro.

Graf von Arakawa

譯文

并九七号

以書前政務上係係者近以系
於之騷擾ハ屬之耶々教寺院
及教會堂々及之ヲ猶述五人ノ所
有之係係之係寺院及建造
物中即ハ暴徒ノ習迫ラ受テ
タル者校回五人ノ南知者處之有
之後

右ノ件ヲ閣下ニ由由分致ハコトト左
記郵地並建造物ノ對シ軍隊

獨逸帝國公使館

ノ保護ヲ与ラレ係標閣下ニ依
賴政務ハ松友ノ差置難キ美我
務ト存候

右ノ寺院等ハ左記ノ通りノ有之

一 小石川橋上富政町三十九

番地新教神学校並右

地内ヨリナル牧師ドクトルバー

ス及オストワルド森氏ノ住宅

才二奉郷壹政政政教令

(砲兵工廠附近)

才三鞠所區中六番町古八番
地所在獨逸音道福
音教倉

特轉之以後頼政ハハ石河上宮宮政
可也九番町前池毎名、牧師
伊佐長房ハ神學校之對シ有効ノ
保護ヲシテラレシトテ希聖路名松
官ハ茲ニ重テ閣下、向テ敬意ヲ表
シ候敬具

一千九百零五年九月八日

獨逸帝國公使館

獨逸公使

伯爵カール・ツルライ

内閣總理大臣

兼外務大臣

伯爵桂太郎

閣下

機密

再回

共九川

大書課長

明治二十八年九月九日

四紙

12

坂田

桂 大五

急

大古内陸軍 大五

相違人之報告其件係...

明治二十八年九月十一日

相違人之報告其件係... 係此報告書... 其他任職之件... 係此報告書... 係此報告書...

別紙送付

相違人之報告其件係...

5-1295

文書局長

明治三十八年九月九日 別紙

共九十八

林

政務局長

田

24

明治三十八年九月九日 逕啓

大急

内務省 大急

桂 中 大急

奉命人、以主、係、学校、教育

係、学校、教育

奉命人、以主、係、学校、教育、係

奉命人、以主、係、学校、教育、係

奉命人、以主、係、学校、教育、係

奉命人、以主、係、学校、教育、係

奉命人、以主、係、学校、教育、係

奉命人、以主、係、学校、教育、係

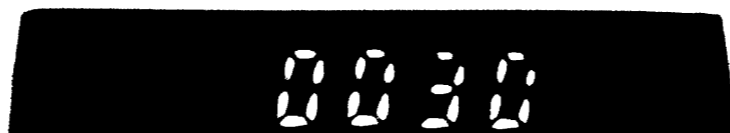
奉命人、以主、係、学校、教育、係

5-1295

法政計本公此中下等也
(別紙送付)

別紙送付

5-1295



機密

廿九ハ...

明治二十八年九月十日

大

急

政務官

返



古少待軍...

桂...

清...

...

...

...

...

...

...

5-1295

取 會 人 通
調 計 事 商

政 務

次 大
官 臣

印



No. 4 2 5 4

ws 17

London, Sep. 8th 1905, 1,20 p.m.

Rec'd, " 9th " 6,30 a.m.

Katsura,

Tokio.

408. Please inform me by telegraph the extent of riot in Tokio. Reports received here by newspapers seem to me greatly exaggerated.

Arakawa.

24

5-1295

官二外秘第百十三號

外國人被害件

一昨廿日米國使及目下帝國ホ元滞在中大
平洋汽船會社副社長ハリシ氏外ハ大藏大臣
晚餐會ヲ行カシ同日午後九時頃帰館途上永田町
ニ於テ暴徒ニ出テシテ投シテ行中ハリシ氏胸部
及頸部ニ中リテ傷ヲ受ケルニ至ラ大右ノ為ニ
リシ氏等ハホテ痛ルコトヲ止メテ使ト共ニ公使館
赴ク途中赤坂區溜池町一番地先ニ於テ復ニ暴徒
為ニ右ヲ投セラレシ一行中車夫ニ三名中リシ
ニシテ外人何等被害ナク無事帰館セリ

右及申報也
明治三十八年九月七日

警視總監 安立 經之

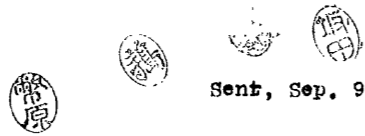
外務大臣伯爵桂太郎殿



取 會 人 通
調 計 事 商

政 務

次 大
官 臣



No.2 9 4 2

Sent, Sep. 9th 1905, 6,30 p.m.

Komura ,

Hotel Waldorf Astoria, New York.

92. Transmit my telegram 275 to five Ministers for
their own information. 91.

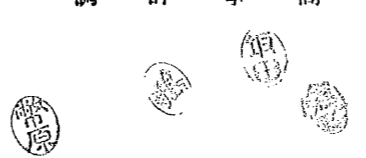
Katsura.

24

取 會 人 通
調 計 事 商

政 務

次 大
官 臣



No. 4 2 7 2

80 wds.

Rome, Sept. 9 1905 2 p.m.

Recd., " 10 " 0-20)

Handwritten mark resembling a stylized '26' or '27'.

Gaimudaijin,

Tokyo.

No. 43. News of popular demonstration and disorder pour in succession from Tokyo and in spite of our assurance to the contrary effect the press over-estimates the dimension of popular discontents. Such thoughtless acts as burning of Minister of the Interior are freely cited in the press together with minute descriptions already occurred. There is fear that these reports may counteract upon increased prestige and excellent impression produced by admirable and patriotic co-operation of whole nation before and during war. Some press advise to Imperial Japanese Government most delicate handling and to people more calmer and more sagacious attitude.

Handwritten mark resembling a stylized '23'.

Ohyama.

24



0034

電信譯文

羅馬祭 三十八年九月九日
東京著同 十日

桂 外務大臣

在伊 大山全權公使

第四三號

公衆ノ示威運動及擾亂ノ報續々東京ヨリ到達スルカ為
ノ當國(伊國)新聞紙、當館於テ反對ノ確言ヲ為ス
拘テ我國民不滿ノ狀ヲ誇張シ内相官邸ニ放火セハカ
如キ無謀行為及其他既發ノ事件ニ感シ書立ラツ、アリ
此ノ如キ報告、戰爭前及戰爭中我國民カ愛國心ヲ以テ
拳闘一致ノ美風ヲ顯シクハカ為シ我國民威ニ増進シ我國民
對ニ世人ノ感觸、良好ニシト反對ノ結果ノ生ズル

ノ虞アリ或新聞紙、帝國政府向テ極ノ三國對角意
ヲ發シ可キ勸告、國民向テ暴舉ヲ慎ミ專理ヲ
識別シテ行動スルヲ勸告シ居リ

電送第 2933 號
明治 28 年 9 月 7 日 時 15 分

新育
小お全権
第九一號

桂大臣

於電中一四六号ニ乗シ

九月五日午後三時日比谷公園ニ於テ國民

大會ヲ僅ス莫ナリシカ爾會前ニ至リ警察官

之ヲ禁止セシカハ公園ノ各門ヲ閉塞セントシ

ニ集合者ト警察官ノ向ニ一堵ノ争闘ヲ起シ

シカ爾會解散セズ大會ニ至リテ河野廣中

等ノ首倡ニ因リ平和條約ヲ對テ議決セラル

ノミナラス本件ニ至ラテ瑞ナリモ西武對敵多ク下ノ事

關ノ導火線トナリ流血ノ慘ハ之ニ加ハリ遂ニ内務大

臣官部ノ改組トナリ至附屬官舎ヲ燒打テ次ニ

各所ノ巡查交當所ニ放火シテ之ノ破壊者ニ

5-1295

モノ多シ夜ニ入リテ我外務省ハモ教回押寄セ来リ
 シカ警言護嚴重ヲ為メ引取リテ斯多咄嗟ノ間
 ニ教登ル此暴民ハ警察力ヲ以テ鎮定スルコト克
 ハズ軍隊ヲ以テ急ニ備フル已ヲ得サルニ至レリ
 翌六日ニ至ルモ暴民鎮靜ニ帰ルルノミナラス不良ノ
 徒漸ク之ニ加リ形勢倍々不穩ニ赴ケリ例ハ日
 頃横暴ヲ逞レ居タル悪童生連ニ相率ヒテ教言
 警察署分署派出所所等ニ放火シテ已ニ関スル甚類
 シ燒失セント努メ又平素電氣鉄道ノ為メ勝ヲ
 奪レシアル人カ車夫等ハ電車ヲ目急テ之ヲ燒
 棄ルル等相俟テ公女ヲ迫害スルコト倍々甚シキ
 ラ以テ遂ニ戒嚴令ノ公布ヲ見ルニ至レリ
 是ヲ先キ政府ハ暴行ノ外至人殊ニ舊露王公使
 館ニシテ教會堂等及ハシトテ恐レ相當ノ警

外務省

備ヲ施シタル爲ノ後ニ至リ果シテニコライ堂ニ襲来
 アリシモ難ナク之ヲ追拂ヒタリ然レテ決意ニ於テ或故
 在軍傳道所ニ暴民攻撃ノ演説ヲナセシ由テ此事
 却テ彼等ヲ激シ教會を破壊ノ暴挙ヲ敢テセシ
 ムルニ至リ尤モ外ニ放ラシ耶蘇教會堂ヲ燒燬スル
 外五ノ事端ヲ惹生セシメ依テ以テ平和條約ノ破
 棄ヲ決リセリト企テ其趣公然演説セシモノモアリシ
 ト云フ
 外務省
 戒嚴令公布後即チ七日以來ハ記スヘキ程ノ暴
 行ヲナカス同令公布ノ結果ハ好良ノ方ニシテ此分ナレ
 バ漸ク鎮靜ニシテ思ヒ
 五日ヨリ八日ニ至ル事件ノ統計ヲ擧グバ警務省署
 ニ分署六、派出所一七二、支店所四四、燒燬七
 三、耶蘇教會堂全燒燬四、破損四ナリ頁々傳

者ハ總計一八九六ハ殺及五一暴民ナリ死
七五人何レモ暴民ナリ逮捕者ハ千五十名内高橋
秀臣小川平吉細野治郎大石誠夫村松恒一
郎等知名者ヲ始トシ二三九名放免セラル

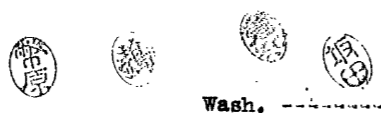
外務省

5-1295



取 會 人 通 政 次 大
調 計 事 商 務 官 臣

陸



No. 4273.

Wash. -----
Tokio, Sept. 10, 1905, 1:10 P. M.

Katsura,
Tokio.
No. 229.

Washington Star:- There is no occasion for
Japan's admirers to despair at spectacle disturbance.
It is not to be denied affair disquietting and dis-
pleasing Americans especially and that there should
be pointed attack upon American Citizens, hue and
cry against America for part in bringing about what
radicals terms dishonorable peace. It will be duty
of Japan's true friend strive to disabuse these vio-
lent patriots mistaken notion.

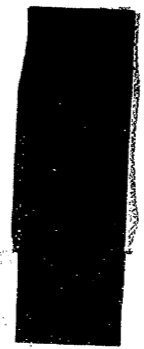
New Yorks Times:- Japanese people appear
misunderstand altogether measure of service performed
by Roosevelt in bringing warring nations together.
there is distinct Anti-American tone to rioters pro-
ceedings. They burned American churches, hustled and
threatened Harriman and others, but this outbreak is
only beginning evil consequence of stubborn refusal
to recognize American impartiality, disinterestedness
Many persist trouble our relations with Japan for

24

years. Inner Government circle Tokio well aware
Roosevelt's good offices in very high degree serving
beneficent for Empire. Japanese Government owes it
first of all to itself as measure prudence, safety
and nearly as much to us in common fairness to make
it known everywhere throughout land that Roosevelt
in his intercession conducted himself not as friend
either belligerent alone, but as friend both and
humanity.

Hicki.

氏: 著者: 止々々々々



政務 通商 人事 會計 取調

大官

大臣

No. 二九五七
(平)

在倫敦

桂川總領事

桂大臣

三十八年九月十四日午後七、二〇分

24

貴電第四〇八号、件人村男、経手林三便、電報
スル様取計置え、付同三便、就中御着知アリタシ

桂川總領事
村男、経手林三便、電報
スル様取計置え、付同三便、就中御着知アリタシ

5-1295

電送第2962號 548.
明治28年9月11日 曜6時5分發

左葉

林々使

第278号

左葉板若しとお男より署名、秘電本、第278号ハ
英名より五公使、秘電アリタシ

(お打男へ九一を)

(東洋館控付)

外務省

5-1295

電信譯文 桂外務大臣 日置臨時代理公使

第二二九號

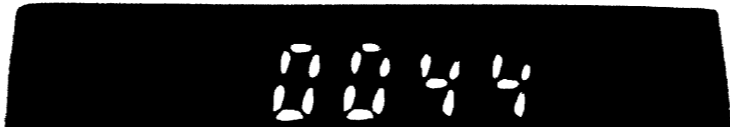
華盛頓、スクリ、二日

今回東京に於ける騒擾事件は特米國人に對し不安不快之感を與へたるに敵はハカリサルノ事實ナリ蓋し過激派が以テ不意に有做ス平和成立ニ對し米國カ力ヲ盡シタル所アリトシ米國人民痛絶ナル攻撃ヲ加ハ米國ニ對し暴言惡聲ヲ放テタル者アルヲ以テナリ此際日本、真友タル者須ク此等暴戾を愛國者惑フ解

クフワラ具任為トナリ
ニキヨククタイムロ、曰ク

日本國民、和議、成立ニ関スル大統領ハ一不ウ六山氏ノ盡力ヲ誤解セルモノ、如し現ニ暴徒ノ所業ヲ見ルニ歴然トシテ米國ニ及對ノ氣風アルヲ見ルハ、し彼等ハ米國教會堂ヲ燒燬シハリマニ氏等ヲ威嚇セリ思フ、此暴舉、米國ノ公平無私ナル事實ヲ認識セサル惡結果、餘端ヲルハ、今後教年間當國ト日本ト、關係、困難續發ス、ハキク豫想スル者多クシ東京政府、要部、大統領、均旋カ日本ヲ益セルコト頗ル大ナルヲ知悉ス、此際日本政府

天統銅カ具居中輪旋ノ旁ヲ執リタルニ方リ支那國ノ執
レノモ特別ノ友トシテ双方及人通ヲ友トシテ行動セル
事皆ツ全國ノ周知セシムルヲ要ス是處ニ日本政府
自身敵リテ萬全策スルニテ又一當國ニ對スル義
務ト云ハ見ヘカラス



電送第二九六三號

明治三十八年九月十一日

野

三行方

小お全權

相方居

林

常原

24

第... 夫軍... 下驛... 擾シ... 離シ... 戒爲... 令...

公布... 免要... シ見... 止... 懼... 比... サル

陛下... 各職... 由... 所... 備... 法... 主... 事...

外務省

河... 昨... 日... 是... 主... 誓... 視... 信... 号... 作... 所... 免... 官... 関...

其... 後... 任... 官... 七... 三... 九...

送第 二九九〇 號
明治廿八年九月十四日

私

存局
林
五
桂

五
桂

五
桂

桂
大
凡

五
桂

五
桂

五
桂

九月十日 桂 演説會了れ其後之辯士中出衆
也其考面又アリし其後衆は不満ノ

外務省

嗚し傳種科ヲ返還スこと迄ハ湯付
流ル之トナリテ後接ノ科亦亦及ニ不
方知論セリ之をセテ遂ニ不穩ノ状ナ
ルニ至リし即ち其後之科已接命シテ之
ヲ後接ニ返スル事其後衆は其後衆
起ラ格ノ多儀ニ至リテ其後派山ノ所ヲ破
壞スル之ノ力ヲ放テ却テ其後衆及伊勢山
方年ノ其後衆ニ至リテ其後衆ノ其後衆
既ニ其後衆ノ團ニ至リテ其後衆ノ其後衆

其代敷... 事... 出... 焼燬... 九... 先... 箇... 未... 其... 都...
其代敷... 事... 出... 焼燬... 九... 先... 箇... 未... 其... 都...
其代敷... 事... 出... 焼燬... 九... 先... 箇... 未... 其... 都...

外務省

花園村... 檢... 注... 隊... 都...
花園村... 檢... 注... 隊... 都...
花園村... 檢... 注... 隊... 都...

至急

陸軍大臣寺内正毅

米ノ設立ノ使方會者子校者保護ノ爲
廿三日午二時同七三三ノ日七三三ノ日
ノ物子子子子子子子子子子子子子子子子
右ノ事ニ付同七三三ノ日七三三ノ日七三三ノ日

陸軍大臣寺内正毅



加藤大内仙舟柱左ノ旨

至急

戒嚴第一五號

照會

明治三十八年九月十二日

留守第一師團司令部



外務省御中

今回騷擾事件ニ関シ保護ノ必要有之候
條市内米國人設立ノ會堂學校等
名稱位置至急承知致度以段及照會也

陸軍

明治三十年九月十三日

留軍乙第二〇二號

留軍乙第二〇二號

明治三十年九月十三日

留守近衛師團司令部

一三九

外務省御中

米國人設立係教會堂學校等保
護付至急必要有之候余教會及學校
位置名稱委田御調査御通報相成度
及御照會候也



轉
其
九
七

少
長
氏

政務局

文書

明治廿八年九月十三日接受

27

田

信
左

急

米
如
便

米
山
人
没
之
傳
新
會
堂
及
學
校
等
係
廢
棄
之
所

一
廿
六
日
三
時
分
相
應
陳
名
中
由
上
海
運
來

本
會
之
教
會
中
教
員
漢
語
者

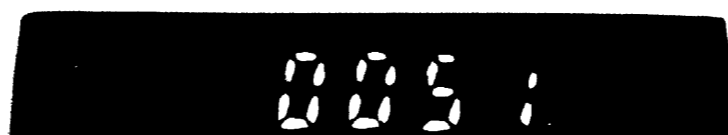
其
中
有
一
人
係
漢
語
之
師
也

其
中
有
一
人
係
漢
語
之
師
也

其
中
有
一
人
係
漢
語
之
師
也

5-1295

長年奉^右 御座^右 日 當 該
 官定之 侍進 御也 幸申 其 旨 仰
 存 有^{其 旨 仰} 侍 進 御 也 幸 申 其 旨 仰
 又 有^{其 旨 仰} 侍 進 御 也 幸 申 其 旨 仰
 團 司 官 部 有^{其 旨 仰} 侍 進 御 也 幸 申 其 旨 仰
 可 貴 少 人 一 役 之 係 係 教 官 等
 及 学 校 等 一 名 稱 等 一 位 是 也
 此 旨 仰 侍 進 御 也 幸 申 其 旨 仰
 付 急 旨 仰 侍 進 御 也 幸 申 其 旨 仰
 此 旨 仰 侍 進 御 也 幸 申 其 旨 仰



文書課

明治卅八年九月十三日 受

共九十三

政務局

了

坂田

津島 校正

29

八五

五

急 獨息多像

大

陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省

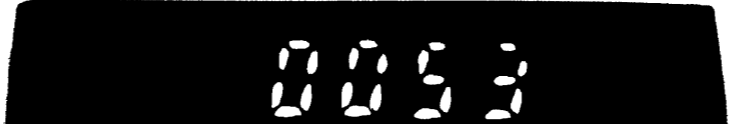
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省

明治卅八年九月十四日

陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省
陸軍部 陸軍大臣 菅野直 陸軍省

一、此は右保羅多力五十二
 二、保羅多力五十二
 三、保羅多力五十二
 四、保羅多力五十二
 五、保羅多力五十二
 六、保羅多力五十二
 七、保羅多力五十二
 八、保羅多力五十二
 九、保羅多力五十二
 十、保羅多力五十二
 十一、保羅多力五十二
 十二、保羅多力五十二
 十三、保羅多力五十二
 十四、保羅多力五十二
 十五、保羅多力五十二
 十六、保羅多力五十二
 十七、保羅多力五十二
 十八、保羅多力五十二
 十九、保羅多力五十二
 二十、保羅多力五十二
 二十一、保羅多力五十二
 二十二、保羅多力五十二
 二十三、保羅多力五十二
 二十四、保羅多力五十二
 二十五、保羅多力五十二
 二十六、保羅多力五十二
 二十七、保羅多力五十二
 二十八、保羅多力五十二
 二十九、保羅多力五十二
 三十、保羅多力五十二
 三十一、保羅多力五十二
 三十二、保羅多力五十二
 三十三、保羅多力五十二
 三十四、保羅多力五十二
 三十五、保羅多力五十二
 三十六、保羅多力五十二
 三十七、保羅多力五十二
 三十八、保羅多力五十二
 三十九、保羅多力五十二
 四十、保羅多力五十二
 四十一、保羅多力五十二
 四十二、保羅多力五十二
 四十三、保羅多力五十二
 四十四、保羅多力五十二
 四十五、保羅多力五十二
 四十六、保羅多力五十二
 四十七、保羅多力五十二
 四十八、保羅多力五十二
 四十九、保羅多力五十二
 五十、保羅多力五十二
 五十一、保羅多力五十二
 五十二、保羅多力五十二
 五十三、保羅多力五十二
 五十四、保羅多力五十二
 五十五、保羅多力五十二
 五十六、保羅多力五十二
 五十七、保羅多力五十二
 五十八、保羅多力五十二
 五十九、保羅多力五十二
 六十、保羅多力五十二
 六十一、保羅多力五十二
 六十二、保羅多力五十二
 六十三、保羅多力五十二
 六十四、保羅多力五十二
 六十五、保羅多力五十二
 六十六、保羅多力五十二
 六十七、保羅多力五十二
 六十八、保羅多力五十二
 六十九、保羅多力五十二
 七十、保羅多力五十二
 七十一、保羅多力五十二
 七十二、保羅多力五十二
 七十三、保羅多力五十二
 七十四、保羅多力五十二
 七十五、保羅多力五十二
 七十六、保羅多力五十二
 七十七、保羅多力五十二
 七十八、保羅多力五十二
 七十九、保羅多力五十二
 八十、保羅多力五十二
 八十一、保羅多力五十二
 八十二、保羅多力五十二
 八十三、保羅多力五十二
 八十四、保羅多力五十二
 八十五、保羅多力五十二
 八十六、保羅多力五十二
 八十七、保羅多力五十二
 八十八、保羅多力五十二
 八十九、保羅多力五十二
 九十、保羅多力五十二
 九十一、保羅多力五十二
 九十二、保羅多力五十二
 九十三、保羅多力五十二
 九十四、保羅多力五十二
 九十五、保羅多力五十二
 九十六、保羅多力五十二
 九十七、保羅多力五十二
 九十八、保羅多力五十二
 九十九、保羅多力五十二
 一百、保羅多力五十二

保羅多力五十二



Hiroki, Washington

In reference to your telegram 229, you will make use of the following statement in the manner which you deem most proper.

Handwritten notes and stamps: 2993, 明治36年7月13日, 電送第2993號, 時0分

No. 297 The reports which have reached America concerning the recent riots in Tokyo appear to have been both exaggerated and misleading. There is no disposition in Government circles to minimize the importance of the affair, which is regarded as deplorable from all standpoints, but it is deemed surprising that the results of what was intended to be a political meeting but degenerated into aimless rioting, naturally attracting the worst elements in the city, should be thought to reflect the sentiments of the whole nation. It is a cause of even greater surprise and of deep regret that the impression should have gained any ground in America, that even this demonstration under the leadership of irresponsible agitators is proof of popular hostility in Japan to America and Americans. Such is emphatically not the case. The fury of the mob was largely directed against the police because the latter forbade the mass meeting. This was the salient feature of the occurrence. The destruction of property which followed as the disorder spread was chiefly the result of special grudges in which the question of nationality did not figure. There is no foundation for the specific charge that Mr. Harriman and his party were threatened and hustled except that a member of the party riding at night through the thick of the mob was assaulted but suffered no personal injury.

As before said there is no disposition in Japan

to minimize the importance of these occurrences. On the other hand it seems neither just nor considerate to make them the subject of exaggerated statement and unfair inference. It is a matter of common knowledge that the peace terms were disappointing to many Japanese. No doubt the hopes of the people were raised ~~too~~ high by Japan's uninterrupted success but no one can say that this was either extraordinary or unnatural. Under the circumstances some ebullition of dissatisfaction was to have been anticipated. The contrary belief would imply that the world expects of the Japanese people as a matter of course a measure of self control, almost of self effacement, of which no Western Nation in the like position would be capable. It is this seeming tendency which strikes thoughtful Japanese as being especially unjust. But they deprecate even more strongly the mischievous belief that the recent disturbances in Tokyo were indication of hostility in the part of the Japanese people towards President Roosevelt or Americans in general. Whatever differences of opinion may at present exist in Japan concerning the terms of peace, there need be no uncertainty in any American mind regarding the high value which the Japanese nation attaches to American friendship and to the evidence of impartial, earnest and sincere good will which the President's action afforded.

Katsuma



to resort to mob excesses and commit acts of violence. The people who have so well held out throughout war ought to have shown wise calmness also, ⁱⁿ regard to peace, it is questionable whether Japanese peace plenipotentiaries could have obtained better terms, for Russia might have been determined to continue war rather than consent to pay indemnity. So far Japan has fought for her rights, and future position among the Powers she has succeeded in obtaining political objects she had in view and prolongation of war for the sake of money would have driven tens of thousands of her sons to death. One cannot predict that the next battle would again result in the victory of Japan, for in the event of a battle lost her situation would become disadvantageous and she would run risk of losing her present gains. The fact that the Emperor of Russia consented to conclude peace is in itself important moral success for Japan. It seems as if the Japanese masses ^{understand} the advantages of the result of peace treaty. They do not seem to see what has been left out. It would certainly have been triumph to Japan if she got all her original demands but such conditions humiliating to Russia might have only given rise to another war. It is to be hoped that unbiased judgment about the Portsmouth peace would gradually gain ground in Japan. The sooner

discontent about the "rotten peace" is suppressed the greater will be recognition which Japan will get for her moderation. The Japanese people may at this moment be angry that the pen has spoiled what the sword has gained, but the day will come when this peace will bring forth more fruit than continuation of the war could ever have brought.

Inouye.

大臣
次官
政務
通商
人事
會計
取調

No. 4316
318 wds.

Berlin, Sep. 14 1905 0-20 a.m.
Recd., " " " 9-10 p.m.

Katsura,
Tokyo.

No. 418. Commenting on the recent disturbances in Tokyo, Vossische Zeitung, in a leading article, draws attention to the contrast in the attitude of the Japanese people during and after war. While in the former instance so much unity was shown and financial sacrifices borne with devotion which ~~commanded~~ commanded admiration of the world, in the latter instance quite another picture is to be seen. Imagined insufficiency of diplomacy caused undignified explosions of hatred against foreigners, and the masses to commit rough outrages. Order can only be maintained by the armed forces, and a Cabinet crisis seems to be approaching. It cannot be said that such events are likely to increase reputation of the Japanese Empire. If any fault is to be found with the result of peace negotiations, Japan being a constitutional state, there are other way and means than

Handwritten notes in Japanese: 明治 24 年 9 月 14 日

5-1295

0056

電信譯文 伯林電 一九一四年九月廿四日
東京着

桂 外務大臣

在獨

井上全權公使

第四六八號

フツシシエ ツイツク新聞東京於ん頃日暴動閉
ル社説於テ戰時及戰後於ん日本國民ノ態度頗ル
異ナルヲアルヲ指示シ且論テ曰ク

戰中日本國民ノ克ク舉國一致ノ實ヲ現ニ且熱誠
ヲ以テ財政上ノ負擔ニ耐メ因テ以テ世界ノ稱讚ヲ博セシ
今ヤ事相ノ金ク一度モ入ケテ外交不充ナルトノ妄説ハ不
休裁ニモ外國人ノ對ニ憎惡ノ情ヲ勃發セシメ群民ヲミ

テ甚シキ暴行ヲ敢ラセシニ至リ兵カラ以テセサレ秩序
ヲ保テ難キノ狀ヲ呈シ内閣ノ將サニ危機ニ接シタルノ
觀アリ此ノ如キ日帝閣ノ名譽ヲ増進スル所以ナリト
云フハ其講和談判ノ結果ニシテ外ハムヘキモノアラハ日本
ハ立憲國ナルカ故ニ暴動暴行以外別ノ方法手段ヲ執
ルニヤテテ戰中克ク自重シ今日至ル國民ノ講
和ノ際ニテモ亦冷静以テ事ヲ是非ヲ判断スルノ明アルヲ表
彰スルヲ當然トス抑モ日本ノ講和全權委員カ更ニ良好
ナル條件ヲ以テ和議ヲ締結シ得クニヤ否ヤ疑フヘシ蓋シ
露國ノ借金ヲ任拂ハシヨリノ寧日繼戰セント決意セシト云

今日マテノ處日本ノ自國ノ權利及列國間ニ於ケル其特
來ノ位地ノ為ニ戰ヘリ而シテ政治上其目的トセルハ之獲
取レ得テ然レモ金錢ノ為ニ續戰セシテ更ニ數萬健
兒ノ犧牲トセカヘカ夫況シヤ今後ノ戰役ト亦必ス日本ノ勝
利ノ歸スヘシトハ何人モ豫言シ得ル所ニシテ萬一國ニシテ
敗戰セハ其位地極テ不利ナリ既得ノ利益ヲモ失フノ虞
アリ於テヤ露國皇帝ヲ講和條約ノ締結ニ同意セラレシ
ル事實實之ニミテモ日本ニ取リテ重大ナル形而上ノ勝利ナ
リト云スレ且夫日本ノ公衆ノ講和條約ノ結果タル利益ヲ
重視セザルカ如シ固ヨリ提出條件ヲ與ケテ露國ニ承諾セ

シテソリシテ是レ日本ニ取リテ勝利ナリト疑フ容トスト
雖モ露國ノ耻辱ナル此ノ如キ條約更ニ戰端ヲ啓クノ
危険ヲ貽スモノト云フヘシ吾人ハホトツマス條約ノ閉レ僻
見ヲ交ヘテ議論ノ漸次日本國內ニ行ルニ至ラントラ
希望セザルヲ得ス今則チ條約ノ對スル不平ノ鎮靜ニ歸
スルト愈々速カレハ世界ガ日本ノ謙德ヲ誌ムルコト愈々深
遠トシ刻下日本國民ハ武ヲ得ル所文之ヲ失ヘリト憤
懣ニ堪ヘザル情アヘト雖モ今則チ條約ヲ繼戰ニ依テ収
得スヤモヨリ更ニ多大ノ効果ヲ生スルノ日ヤ期シテ俟ベシ

明治廿八年九月十四日發受

警政司



一三九五六

24

基督教會堂被害御届

基督教聯合福音同盟會

右者本月六日暴徒ノ為ニ破壊燒棄ノ災ニ罹リ先本同盟會加入ノ教會堂學校及教役者住宅被害個所取調候處別紙(甲)ノ通ニ有之候尚右損害對ニ別紙(乙)決議書ノ通ニ議決仕候間此段為念祈届申上候也

明治廿八年九月十四日

東京市神田區美衣町三丁目三番地

基督教聯合福音同盟會

右代表者

評議員 山本邦三郎

外務大臣男爵小村春太郎殿

(甲)

淺草區

被害調

駒形町

福音傳道館

(建物破壊
造作焼棄)

三軒町

美善教會

(建物破壊
造作焼棄)

芝崎町

美以教會

(教會堂毀跡
全部焼棄)

黒船町

聖約翰教會

(建物破壊
造作焼棄)

森下町

救世軍分營

(建物破壊
造作焼棄)

下谷區

車坂町

日本メソヂスト教會

(建物破壊
造作焼棄)

竹町

早基督明星教會

(建物破壊)

徒町

早基督教會

(建物破壊
造作焼棄)

日本橋區

矢倉町

日本基督西國教會

(建物造作共
破壊)

本所區

小梅

同盟教會

(教會堂宣教師館共
全部焼棄)

松倉町

同盟教會講義所

(建物破壊
造作焼棄)

以上十二箇所

外

本所區

横川町

天主教會

全部焼棄

之六本同盟會關係以外ナリ

(乙)

決議書

今回東京市内に於ける基督教會堂學校并
此外教後者住宅に關する被害に付テハ損害
賠償ヲ要求スベキ權利有無ニ拘ハラズ之ヲ要
求スル如キ所置出テカルクトテ良ト認メ其有被
害關係者ニ通告スル

右決議ス

福音同盟會

明治三十八年九月十日



大臣
次官
政務
通商
人事
會計
取調

No. 四三一八

(平)

桂外務大臣

大山 三 俊

扉頁 泰 廿九年九月十四日 前二、五、
右前六、一、四、

24

第四五号

去ル十二日当地トリビニナハ号外ニ發行シ在天澤通

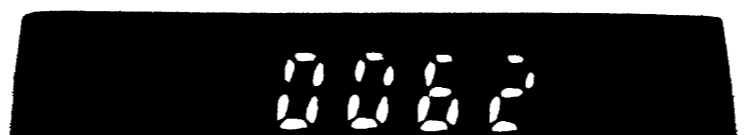
信員ヨリノ小村左衛門家族暗殺サレタリク報ヲ載セ即

時歐洲各新聞ニ轉載サレタリ本軍官ノ真否電報ヲ乞フ

あはれ

常原

5-1295



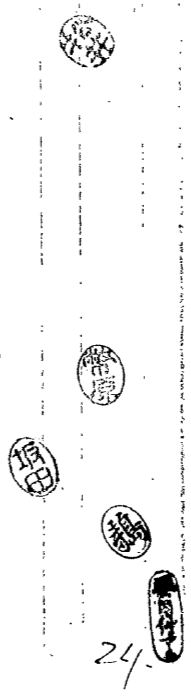


電送第300 / 號10
明治38年9月5日 時5分 30秒

ノ二七号
芝罘 甲子年 廿九日 宗族 自略
殺九ノ下ノニ全紙 無根ナリ

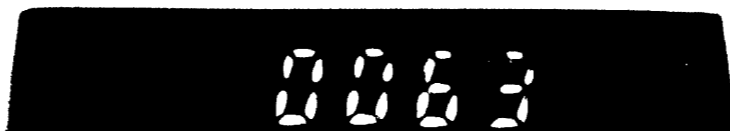
石山 便

杜子臣



24

5-1295



AMERICAN LEGATION,
TOKIO.

September 14, 1905.

The American Minister presents his compliments to His Excellency the Minister for Foreign Affairs and, in reply to the latter's request of yesterday, has the honor to transmit herewith ten copies of a carefully prepared list of the Christian churches and schools of Japan (other than the Greek and Roman Catholic churches), the great majority of which have been established directly or indirectly, by American capital.

Mr. Brisson avails himself of this occasion to renew to His Excellency Count Kato the assurances of his highest consideration.

明治卅六年九月十五日發

外務省 政務課

附 送 九 冊 打 字 機 註 冊

1300

5-1295

取 會 人 通 政
調 計 事 商 務

次 大
官 臣



No. 4334.

Berlin, Sept. 15, 1905, 2:45 P. M.

Rec'd, Sept. 16, 1905, 9:10 P. A. M.

Katsura,

Tokio.

No. 420. Berliner Tageblatt, Berliner Boersen
Courier and ~~some~~ some other papers have also pu-
blished comments more or less in a sense similar to
Vossische Zeitung, (my telegram No. 418) in which
they deprecate mob excesses and the violent distur-
bances in different cities, causing loss of life and
property. They express opinion that, after such
events, one cannot help coming to conclusion that
the civilization of the hitherto much admired Japan-
ese people is misleading and that well known phrase
applicable to Russians may also be used in case of
Japanese, namely "scratch the Japanese, you will find
barbarians". No notice seems to be taken of the im-
mense moral success which Japan has now secured among
the powers and should the masses and revolutionary
demonstrations gain upper-hand and denounce treaty
of Portsmouth, Japan's prestige would sink to Zero.
Such an eventuality is however excluded for confidence
is placed in the Government that they are bent upon

手
紙

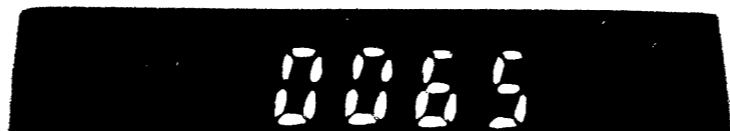
手
紙

24

-2-

energetically putting down all opposition movements.
It is ^{to be} hoped that results of their peaceful labour on
the newly acquired ^{Extensive} territory would con-
vince the Japanese people that the pen this time has
not destroyed what the sword has gained.

Inouye.



電信譯文 伯林發 九月十九日
東京有 十六日

桂外務大臣 在獨 井上全權公使

第四二〇號

伯林のドイツ新聞伯林取引所新聞及其他新聞モ亦
「フオックス」の「フックス」(本官電信第四二〇號)の「フックス」
の新聞論說、要領ヲ報シ越シ電信參看ト畧ト同一論
調ヲ以テ東京其他各所暴動起リ人命及財産損害甚
ルニ至リタル事實ヲ非難シ此如キ事アルは從來世人ノ稱讚ヲ
博シタル日本ノ文明ノ事實疑フヘ露人ノ適用セラル批評トシテ
世人ノ熟知スル警語之ヲ日本人モ適用シテ日本人ノ皮膚ヲ

去ハ野蠻人ナリト云フコトヲ得ヘト述ヘ且大要尤ノ如論シテ
日本人ハ日本ヲ今列國ノ間ニ收メ得タル無形ノ大成功ヲ企志
却セル觀アリ群民及革命的示威運動果シテ勝ヲ制シボ
トツマス條約破棄セラレシ乎日本ノ威信ハ復々零散スル然
レトモ如此ル杞憂ニ屬ス何トシ日本政府ノ強硬ノ態度ヲ
以テ一切及對運動ヲ鎮靜セシムル意アルヤ人ノ信ヒテ疑
ハサル所ナリ以テ吾人日本國民カ其新ニ獲取ル地域ニ於テ平和
事業ヲ經營スル結果今固講和ヲ得タル所ナラシク失ヒタルモ
ノニ非ル所以テ諒得タルニ至ランコトヲ希ムセサルハカラス

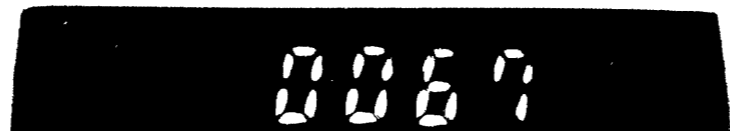
For
Mr. Chuida.
Resmaa

UNITED STATES LEGATION,
TOKIO.

Paraphrase of Mr. Griscom's telegram to the Department of State, Washington, dated September 10, 1905.

The recent attacks on Christian churches and the violence offered to a few foreigners must not be considered as indicating any anti-Christian or anti-foreign feeling in general. The attacks upon foreigners were quite incidental and the attacks upon the churches sporadic, apparently due to antagonism to some native Christians. The mob even went so far as to inform the pastor of one church that they would spare his building if he could produce an American flag, - which unfortunately he was unable to do. Martial law will probably remain in force for some time yet and quiet is thereby insured.

5-1 2 9 5





大臣 次官
政務 通商 人事 會計 取調



Handwritten signature

No. 4349.
73 wds.

Dated, Washington, Sept. -----
Rec'd., Tokio, Sept. 17, '05, 10:25 a.m.
Katsura,
Tokio.

No. 230.

With reference to your telegram No/ 297, I have given out substance to Press. Press comments on the recent riot have generally been sympathetic with us and all efforts were made by them not to arouse anti-Japanese feeling. Subsequent reports from the U. S. Minister at Tokio and newspaper correspondents in Tokio emphasizing the fact that recent riot was in no sense attributable to anti-foreign or anti-Christian feeling, have done great deal of good. At present there is no indication of change of sentiment on account of the last riot.

Hioki.

Handwritten mark

Handwritten mark and number 24



大臣 次官
政務 通商 人事 會計 取調



大臣 次官

No. 3004
118 wds

Sent, Sept. 16, 1905, 12:20 p.m.

Hioki,
Washington,

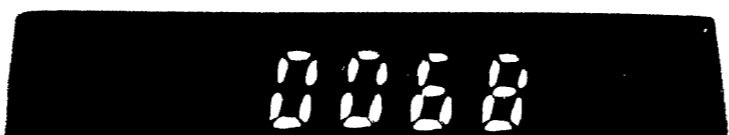
No. American Minister to Japan telegraphed to the Department of State Sep. 10th substantially as follows:-

"The recent attacks on Christian churches and the violence offered to a few foreigners must not be considered as indicating any anti-Christian or anti-foreign feeling in general. The attacks upon foreigners were quite incidental and the attacks upon churches sporadic, apparently due to antagonism to some native Christians. The mob even went so far as to inform the pastor of one church that they would spare his building if he could produce an American flag, - which unfortunately he was unable to do. Martial law will probably remain in force for some time yet and quiet is thereby insured."

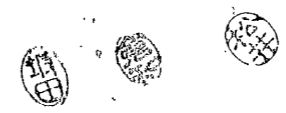
Katsura.

Handwritten signature

Handwritten mark and number 24



電送第 30/0 號 平野
明治 38 年 9 月 17 日 覆 2 時 0 分

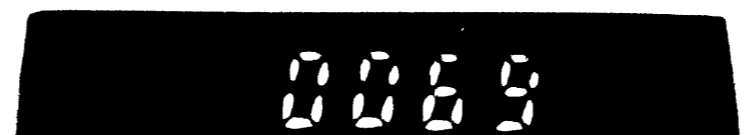


在 紐 育
小 村 全 權 委 員
第 一 〇 九 号
九 月 十 六 日 芳 川 收 務 大 臣 依 願 免 官 清 浦 農 業 商 務
大 臣 專 任 貴 電 第 一 五 五 号 未 達

桂 外 務 大 臣

24

5-1295



Nr. 104

37
C
A
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

明治二十八年九月十八日

野村

野村公使に送る
同文
野村公使に送る

三十三

Herr Minister-Präsident.

Jch gebe mir die Ehre, den Empfang von Euerer
Excellenz gefälligen Note Nr.85 vom 13.dieses Monats
zu bestätigen.

Für diese gefällige Mitteilung und für die getrof-
fenen Anordnungen beehre ich mich verbindlichst zu dan-
ken.

Genehmigen Sie, Herr Ministerpräsident, die erneu-
erte Versicherung meiner ausgezeichnetsten Hochachtung

Graf von Arco Valley

An

den Kaiserlich Japanischen Ministerpräsidenten
und interimistischen Minister der Auswärtigen
Angelegenheiten

Herrn Grafen Katsura Taro

Excellenz

24



久々桂

明治廿八年九月十九日接受 96

明治廿八年九月十九日 郵政省

急

留年正衛師用候列位部
留年正一師用候部

出立候旨付候旨付
公世持

出立人、没立、係官、教育、學、
務、等、在、務、位、置、通、候、旨、付、
、業、了、申、上、旨、付、留、年、正、中、立、
、旨、(留、年、正、衛、師、用、候、列、位、部、
、留、年、正、一、師、用、候、部、) 旨、
、付、上、申、候、旨、付、候、旨、付、
、旨、付、上、申、候、旨、付、候、旨、付、
、旨、付、上、申、候、旨、付、候、旨、付、

5-1295

明治廿八年九月廿二日

機密第一二〇號

東京市内接接時 閣スル
各地新少論評ニ付

暹羅及之ニ開聯シ起レル東京市内接接
ニ関シ各地新少、論評ハ本月九日付公債
券二八〇号ヲ以テ及印送付付其後談
接接及三空艦中件等ニ関シ各地
玉極開新少チヤイナガセツト及之ト口眞
味ノ佛字新少レニ、ジシン新少ノ論評
ヲ法考以別試及印送付其論スル
起ヲ見ルニ談接接ヲ接接セル如クナ
其起ル全ク否也ニ出タル事動ナルヲ説キ
極力今回ノ暹羅和条供ハ露至ノ得ル起多

在上海日本總領事館

リ本邦ノ失フ起多ナルノ感想ヲ抱カシメ
ント務メ居テ依テ小官ハ各地誌新少
殊ニ法ニ新少條條ニ意ヲ用ヒ出来
ル限リ新少條條ノ法西人ヨリ注ニ入セ
ラレサル探求力及居才右及印送付
附具

明治廿八年九月十六日

在上海

總領事館事務代理松岡洋右



外務大臣伯爵桂太郎殿

"The China Gazette" September 9th, 1905.

graver demonstrations of Oriental fanaticism is a regrettable phase in the Far Eastern question. So far we are glad to say that there is no confirmation of the report of the attack on the British Legation and the Minister, and we think the news is extremely unlikely, because the Japanese Government in Tokyo and the high officials would shed their last drop of blood to prevent such an outrage; whatever their feelings might be individually.

We can well sympathize with the rage and disappointment of the misguided people of Japan at this moment, who even now do not know with anything like exactness the number of hundreds of thousands of their sons and brothers, who have been killed, maimed or wounded, or who have disappeared in this terrible war. But they do know that the nation as a whole gave its all to the Government with patriotic readiness noble self-sacrifice, and eagerness to take up the domestic loans; and that every man who had ten yen to spare, and every woman too, invested all they had in Government bonds, on the firm understanding that on the conclusion of the war, when the indemnity, which they were led to believe would be at least as much as that paid by France to Germany, had been received, they would be repaid the bonds with interest, by half-yearly or quarterly drawings.

In the series of articles which we published in these columns some months ago, on the financial situation in Japan, we conclusively proved her complete inability to carry on the war much longer on account of the financial strain. This view, which was controverted at the time, has since been fully borne out. The Japanese Government will be unable any longer, without resorting to enormous new schemes of taxation, to meet its liabilities, and there is no chance of the unfortunate Japanese people getting their money for many a year; indeed they will be extremely lucky if they obtain any interest within the next five years.

It is for this very practical and prosaic reason that they are mad and displeased to-day. They were told they were winning the war, and they were, no doubt, after a fashion but at a fatal cost. The truth was concealed from them and the whole world, by the cleverest, most elaborate and complete system of press control ever conceived by any Government. The whole fraud is now exposed in the collapse of Japan before Russia's strong front and we are perfectly confident that the Japanese would have found themselves hard-pressed at Port Arthur and the sea-coast.

The Mikado's Peace Envoy's knew well why they made peace and why they had to forego the indemnity. The explanation is simply that they could not enforce it, and they were not in a position to try any longer. It was not only the indemnity they had to give up as an act of unparalleled magnanimity on the part of their Emperor, but also the claim to the whole of Saghalien, to the imitation of Russia's navy in the numerous interned Russian warships, including the Russian flag-ship Ozarvitch, and four splendid cruisers, besides a whole fleet of which would have made a splendid prize. If then Japan had been in a position to enforce these demands, which formed her "irreducible minimum," she would have done so, but she was not able. For this reason and no other she gave up the four vital clauses in her bill of claim.

The China Gazette.

HENRY OSERA, Editor.
No. 1, Balfour Road.

SATURDAY, 9TH SEPT. 1905.

THE DISAPPOINTMENT OF THE JAPS.

THE outbreak of patriotic rage against their own Government, their allies and their foreign friends generally on the part of the Japanese, cannot fail to have startling effects upon the opinion of the world towards that remarkably versatile and volcanic people. That the national ideas should immediately run on these regrettable lines has not been an unexpected phenomenon to old residents of the Far East, who know the spirit of the Japanese people, but it will be decidedly awkward to the Hon. Cecil Lord LASBOWSKY, and the ignorant British people, who hailed with wild delight and perverted enthusiasm the alliance with this yellow, but still valorous and formidable Asiatic nation. The destruction of foreign churches and schools, and attacks on unfortunate foreigners, are things familiar enough to us in China. That they should occur in Japan, and be probably only the precursor of

"The China Gazette" September 13th 1905

The China Gazette.

Published Every Sunday (Sundays Excepted)

EDITOR OSBORN, Editor.
No. 1, Balfour Road.

WEDNESDAY, 13TH SEPT. 1905.

JAPAN AMOK.

THE course of unparalleled deception which Japan has carried on for the past twenty months towards her own subjects and the world at large, has culminated in the way we prophesied from the moment we discovered her true *metier* in the war and its presentation to the outside world.

An era of national madness has set in, in the Mikado's beautiful realms, and the extraordinary cohesion, national unity, and undivided patriotism which the nation displayed during the progress of the war, have disappeared in a breath since the fatal, truth-revealing peace was signed. The country, which has gone through the ordeal of war so well, bids fair to go up in the blue flame and sulphur of social revolution, as the outcome of the peace. News of the doings of the past eight or ten days in Tokyo and other places in Japan, which we reproduce to-day, from our Japanese contemporaries, only lets in the light on the true situation, as chastened and softened by the censor, but in all conscience it is bad enough. In this connection it is interesting to remember the trouble and expense which Japan went to in order to keep the world informed on all the details of Russia's varied internal troubles a few months ago, and in elaborate contrast to which is the vigilance which she is exercising to-day to prevent all news relating to the stirring chapters of Japanese history which have been written in blood, fire and revolt within the past week or so, from being spread abroad beyond the Mikado's own dominions.

The pan demonium and revolution which were so cunningly planned in Japan for a Masovite *maie en scene*, have been, as by the touch of a wicked magician's wand, let loose in the devoted capital of the Island Empire of the Orient. The engineer has in truth, been hoist with his own petard. Yells, curses, shots, the cries of the dying and wounded, the shrieks of butchered women and children, and the execrations which the people hurled against the Government which deceived them, have taken the place of the peans of *konzais* which have filled the air for nearly two years. The worst of it is that the disaffection and the rage have now spread to the Army and Navy, and the loss of the Mikasa, which, at the moment, is officially ascribed to fire, is the Japanese counterpart of the exploits of the Kniaz Potemkin in the Black Sea. Although the news is carefully veiled, and the name of the ship was at first not given, there is no doubt that the magnificent flagship of Admiral Togo has committed, as it were, the national sacrifice of *harakiri*. We believe that Admiral Togo is safe, but we do not know, and it would be a fitting termination of his marvellous career, and the heroic services he has rendered to his country, if he were to blow himself up in his flagship as a protest against the sad termination, from Japan's point of view, of a war which we know from the first was altogether beyond her strength to bring to a successful conclusion. From Osaka and elsewhere come echoes of serious military disaster-

tion, while numerous leading men in Japan, including the President of the Hindustani National Bank, and Count OKUMA, as well as the Jiji and several of the most prominent papers, foresee nothing short of national bankruptcy as the price of Japan's failure to extort an indemnity from Russia. The scenes described by the Japanese press as now taking place in Japan's capital, seem scarcely credible in a country which has hitherto exercised such self-restraint, and the merciless, repressive measures of the Police authorities are much blamed on all hands.

The old feudal spirit is still there to keep the modern assertion of the constitutional spirit in control. What will the pharisaical enemies of Russia now say about Japan?

That foreigners share the odium of the Government is proved by the attacks on the churches and schools of the missions, as well as upon the HARRIXAR party. As The CHINA GAZETTE has prophesied all along, the bottom has about fallen out of the Jap pot, and the unfortunate speculators who put their money into Japanese securities will have ample cause to blame those papers and other quarters which induced their investments. Japan is ruined by the war, and reduced to a state of frenzy, which has in it all the elements that led to the French Revolution. And the worst of it is for poor Japan, as the Mikado and his immediate advisers too well know, she must make peace at any price. She is lucky indeed that Russia has not insisted upon any indemnity.

JAP NAVY'S PROTEST.

**TOGO'S FLAGSHIP GONE.
FOLLOWS EXAMPLE OF THE
KNAZ POTEPMKIN.**

News was received here last night and to-day of the destruction of Admiral Togo's famous flagship the Mikasa, by fire, with appalling loss of life, which is estimated at just under 600 souls. It is not stated where the tragedy took place or how the fire occurred, but there is every reason to believe that the catastrophe is intimately connected with the discontent and rage of the sailors and officers of the fleet with the peace terms: in short that the ship has been destroyed by her own people. It is reported that Admiral Togo is safe. It is feared in naval circles that other Japanese warships may run amok like the Black Sea fleet.

A private telegram received here to-day says that Admiral Togo was not on board the Mikasa at the time of her destruction, as she had ceased to be his flagship for some unexplained reason: and consequently, he escaped the tragic fate of his shipmates and officers.

The story of the accidental fire put forward by the Japanese authorities to account for the disaster, is altogether too thin. It is quite impossible for a modern battleship in war trim, as the Mikasa was, to take fire by accident. There is practically nothing left on board such a vessel on active service to burn, and a fire in the magazines is quite out of the question.

"The Mikasa's Heroic" - September 15th, 1905.

The silence of the Mikasa's
Ministers upon this tragic oc-
currence is most significant, when
we remember their communi-
cations upon every little incident that
was rumored to the detriment of
the Russian Navy, and we can only
draw one inference from this
ominous silence, namely, that the
destruction of the ship was not
accidental, but was intended as a
warning, (what might be expected
to happen to other units of Togo's
fleet, should nothing occur to mini-
mise or turn aside the present dis-
content in Japan. For the Mikasa's
splendid crew to perish in this
miserable way is a terrible thing,
and will cause deep sorrow in the
navies of all the Powers, not even
excepting that wherein the exploits
of the Mikasa and her gallant men
have caused the greatest havoc. To
perish in battle as the Krutz Sver-
roff, the Borodino and the Alex-
ander III did, would have been a
glorious ending for the mighty
ship which took the leading share
in their destruction, but for that
vessel to come to her end under
such circumstances as those which
attended the tragic close of her
career, is a melancholy termination
indeed, of a most glorious record.
The only compensating thing
connected with the tragedy of the
Mikasa is that the great and
gallant Admiral, who flew his flag
upon her with unbroken success
through so many storms and bat-
tles, has not perished with the ship
that carried him so nobly through
the fray. We join in the congratula-
tion which have been poured in
upon him and Japan from all
quarters of the world, and rejoice
to think that he is saved for a
nobler fate.

We understand that Admiral
Togo's immunity in this respect
was due to the fact that the
Mikasa was so badly hammered
in the Battle of Tenshima that
he had to transfer his flag to
another ship, and we further
understand that only one offi-
cer of superior rank perished
with her. Her loss is a ter-
rible blow to Japan in the hour
of peace, and it would have been
still more terrible had it occurred
while the war still raged. With
all her wonderful luck Japan, it
will be seen, has lost 50 per cent
of her strength in battleships, a
truly terrible mortality. Whether
we shall ever learn the truth of the
circumstances under which the
Mikasa was blown up in Sasebo is
a matter of grave doubt, and we
certainly shall not do so for
some time, considering the interval
that elapsed between the loss of
the Yashima and its acknowl-
edgment by the Japanese authorities.
In the present state of feeling in
Japan there is room for grave
doubt that the Mikasa incident
will be the last of the kind in
the Navy, for we thoroughly
disagree with the dictum of the
London Times, which has proved
so maliciously false and mis-
leading on most points con-
nected with the war. The Japanese
people are not good losers, what-
ever the Government and the higher
officials may be. They have not
the sporting instinct to lose grace-
fully and stand disappointment, as
the destruction of the Mikasa and
the terrible state of affairs through-
out the country over the disappoint-
ment entailed in the signature of
the conditions of peace, go to prove.
No Oriental people have less
the sporting instinct, and they take
their disappointments, as we have
seen, with the worst possible grace.
Instead of not wincing, as the
Times says, they go mad with rage
and chagrin, and the influence of
these feelings is only too apt to give
rise to such incidents as that which
now looms to deplore.

"TOLL FOR THE BRAVE."

FRIDAY, 15TH SEPT. 1905.

The China Gazette.

Published Every Evening (Sundays Excepted)
HENRY O'SHEA, Editor.
No. 1, Balfour Road.

THE loss of the Mikasa is a
tragedy which appeals, we
are sure, even to Japan's late
enemy, as it does most profoundly
to all the world. There is some-
thing pathetic in such an incident,
and the shock occasioned by the
first news, which reached us on
Wednesday, has found a sym-
pathetic echo in every corner of
the globe. No one can hear, without
being moved, of the horrible loss of
life which accompanied the des-
truction of the gallant Togo's
battleship. Six hundred men
went down with the Mikasa in
the harbour of Sasebo, who had
gone through the perils of
nearly two years' incessant war,
and countless engagements with
the Russian fleets and forts.
That this magnificent ship, the
chief flower of the Japanese Navy,
which had covered herself with
undying laurels, should perish in
this miserable way, and under such
circumstances as leave little doubt
as to the sinister nature of her
end, makes her loss a terribly sore
blow to the nation and the Govern-
ment of Japan.

"N'Esco de China" 10 September

PORQUOI LA PAIX S'EST-ELLE COUPLÉE ?

1905

Il est évident que les Japonais ont le plus grand tort de se livrer à des manifestations semblables à celles de mardi et mercredi. Ils ont révélé au monde leur véritable esprit violent, à peine contenu sous un vernis de civilisation et de bonnette. L'instinct national s'est montré là comme on peut l'observer dans les diverses phases d'une "prise de colère" japonaise. Que deux Nippons arrivent à se disputer sérieusement sur un certain sujet, vous verrez infailliblement le même phénomène se produire.

On commence par parler un peu fort; les arguments partent comme des fusées. L'Européen, qui assiste à la querelle, ne manque pas de penser alors que "cela se gâte". Il se trompe. A son profond étonnement, il voit le ton baisser; les formules de politesse redoublent; le calme s'affirmer. Notre Européen, heureux de constater la tournure que prennent les choses, éloigne de sa pensée toute idée de violence. Il se trompe encore. Tout à coup, après une parole prononcée d'un ton plus digne que jamais, un des adversaires en présence, perdant toute mesure et tout contrôle, sort du kimono un bras nerveux aux muscles frissonnants de colère contenue, et "on se cogne".

C'est absolument par ces mouvements passionnés que vient à passer le peuple japonais. Nous souhaitons pour lui et sa dignité que sa colère dure peu : dans tous les pays elle est mauvaise conseillère.

La conduite des Japonais, qui s'explique déjà en la circonstance par référence à leur caractère national, a d'ailleurs plusieurs excusés.

Contrairement à certain organe de Shanghai dont nous avons tous jours regretté l'embalement voulu pour la cause japonaise et son ardeur à présenter tous les faits sous le seul jour favorable à la politique des Nippons, nous ne commettrons pas la faute, de nous laisser entraîner à railler les Japonais dans leur malheur comme il n'a jamais manqué une seule fois de le faire pour les Russes. Encore moins nous permettrions nous d'intituler cet article: "comment on fête la paix à Tokio", en imitant la méchante ironie des titres scandaleux dont il orne ses télégrammes.

Mais nous rappellerons aux Japonais que c'est un peu de leur faute si leur déception est aussi profonde. Ils n'ont voulu écouter que les conseils de ceux qui les flattaient ou qui étaient payés pour le faire. Leurs moindres succès étaient transformés en grandes victoires; les moindres revers russes devenaient des déroutes irréparables.

Or, en dépit de tant d'héroïsme de leur part, les Japonais, une fois en présence d'une armée régulière et bien organisée n'ont rien pu faire.

Le public à l'extérieur, en a bien en la vague impression puisque pendant plusieurs semaines on est resté sans nouvelles de l'armée d'Oyama.

Maintenant on en possède. Les Russes, dans leur marche vers le sud, sont descendus à 120 kilomètres de Tieling.

A plusieurs reprises différentes le maréchal Oyama a tenté de les contourner. Il n'a jamais pu y réussir.

Voilà ce que le gouvernement japonais n'ignorait pas au cours des négociations. A ce moment, peut-être pour la première fois dans l'histoire de cette guerre, la fortune trahissait ses armes. Poursuivant sa politique ordinaire, il s'est bien gardé de mettre le peuple au courant du contretemps qui obligeait Oyama à retrograder. Mieux instruit, le peuple japonais aurait compris l'opportunité de traiter et ne se serait pas livré à des excès que l'on ne peut que déplorer, mais dont le gouvernement est partiellement responsable.

La presse qui a toujours poussé le Japon à la guerre est également responsable des malheurs actuels, car elle s'est complue à donner aux Japonais une idée par trop exaltée de leurs qualités et à nier à la Russie les droits qu'elle a de jouer un rôle en extrême-orient.

Aujourd'hui, il faut en rabattre, et beaucoup... et la plume est amère. Le peuple japonais devrait apprendre à ses dépens ce que nous écrivions il y a quelques mois, à savoir que l'on efface pas d'un coup une puissance comme la Russie et que, si jamais elle devient assez faible pour n'y plus pouvoir tenir son rang, la Grande Bretagne serait la première à la secourir.

Il fallait de l'argent pour continuer la guerre. En dépit des 30 millions de livres en dépôt à Londres, le Japon sondait ses amis pour un nouvel emprunt. On lui répondit certainement que ses garanties étaient épuisées. Allait-il être obligé d'hypothéquer la terre? Mieux valait transiger, faire la paix avec la Russie, signer avec la Grande Bretagne un traité d'alliance salvagardant mieux les intérêts des deux parties que le précédent.

C'est ce qui fut fait et qui n'aurait amené aucun trouble si le gouvernement japonais avait agi avec plus de franchise avec son peuple. Son manque de confiance, aussi maladroit qu'inutile, devait devenir criminel.

"Echo de Chine" - 16th September 1905

"Echo de Chine" AU JAPON

16 Sept 1905

Les nouvelles que nous recevons par la voie de la presse ou par cable n'ont rien de réjouissant.

Elles montrent que le mouvement, tant qu'il sera sous le contrôle des forces militaires japonaises, ne sera pas très sérieux. Mais la gravité de la situation s'affirme pour ceux qui craignent que la troupe ne se joigne, à un certain moment, aux rebelles.

Alors ce ne serait plus l'anarchie; ce serait le massacre et le Japon civilisé donnerait au monde une nouvelle exemple de la folle asiatique de l'année des Boxeurs.

A première vue, il semble presque cruel de mettre en même ligne le Japon de 1905 et la Chine de 1900. Mais les plus enragés propagateurs d'idées civilisatrices sont déconcertés devant les brutalités sans nom et, nouvelle aggravation, sans raison, des soulèvements de Tokio, d'Osaka et de Yokohama.

On veut être indulgent; mais on se butte à des hommes prétendant faire la leçon et montrer l'exemple à leurs maîtres et à leurs éducateurs.

Entre temps voyez ce qui se passe.

Les temples protestants de Yonokouru, de Ryogokou et de Hamatchô sont brûlés.

La résidence de l'abbé Ballette et l'église de Yokokawatcho, Hourdjo, ont été réduites en cendres.

C'est à notre connaissance, la seule église catholique qui ait été détruite. Les autres sont des églises protestantes, la plupart de sectes anglaises.

Il est évident que cette nouvelle façon de célébrer le renouvellement de l'alliance anglo-japonaise ne saurait être prise comme un criterium de l'opinion publique japonaise.

Au Japon, comme dans tous les autres pays, à côté de la moyenne intelligente qui pense, produit et prospère, grouille la tourbe plus ou moins vicieuse, vindicative et violente qui ne connaît que la satisfaction de ses appétits.

Mais le fait de rendre justice à la haute classe moyenne du Japon ne doit pas nous faire perdre de vue qu'elle n'y est pas la maîtresse, qu'elle doit y compter, et dans une très forte mesure, avec l'élément turbulent et révolutionnaire.

En somme les Japonais sont des hommes; ils agissent comme tels. En vouloir faire des dieux comme certains de leurs admirateurs, ou des singes comme les pères de ceux qui les dénigrent par parti-pris, est aussi injuste que malhonorable.

Ce sont simplement des gens, — des enfants, presque, — qui nous détestent et pensent différemment de nous.

Malgré cela, c'est aux occidentaux, les aînés en civilisation, qu'il

appartient de les améliorer au point de vue mentalité, mœurs et morale. Et c'est seulement un fois ces véritables progrès effectués qu'il importera de les juger sévèrement.

En attendant, il est de notre devoir de constater simplement que la classe intelligente a été débordée par la populace. Si nous ne pouvons, si nous ne devons pas rendre la première responsable des excès de la seconde il est cependant de notre devoir de faire remarquer que ces désordres peuvent être tout purement et simplement considérés comme des précurseurs de révolution.

Et alors, tout en plaignant sincèrement la masse qui pense mais ne peut tenir tête à la populace déchaînée, nous devons demander aux puissances de s'entendre pour ramener et assurer le calme dans un pays où l'on n'est plus sûr du lendemain.

Quatre sujets britanniques étaient dernièrement assigés près de Bakou par un ramassis de menteurs.

Le télégraphe se mit alors à jouer et Dieu sait si Kenter s'empressa de télégraphier aux quatre coins de l'univers pour soulever l'opinion anglaise déjà passablement montée contre la Russie.

Aujourd'hui, ce n'est plus de quatre personnes, mais de plusieurs centaines qu'il s'agit. Il est vrai que ce sont des Japonais qui les menacent; ce ne sont plus des Russes. Silence complet des agences télégraphiques.

Deux poids, deux mesures, dit-
sait l'ancien adage.

Tout est changé aujourd'hui: c'est deux points, deux lignes.

LA CHINE

Audience Impériale

dec. 14 septembre
Les conseillers de l'empire ont été reçus en audience dans la salle du conseil d'état.

REVUE DE LA

presse chinoise

(Traduction abrégée de l'*Echo de Chine*, Re-
production de l'ouvrage de l'Institut de
diplomatie. Nous prions nos lecteurs de
bien vouloir se reporter à l'ouvrage original
pour les détails, que ces nouvelles sont
uniquement de sources chinoises, et par con-
séquent données à simple titre d'information
sans autre forme ni garantie de
exactitude.)

S. E. YUEN TAOTAI DE
CHANGHAÏ

S. E. Yuen Hsi-kwei, tao tai de Chang-
haï, ayant fini de la cour suprême le
dépôt impérial communiqué par un télé-
gramme lui annonçant sa promotion au
poste de juge provincial du Kiangsou.
tous les officiers et ses subordonnés
sont allés le féliciter à son tribunal.
Mais les nobles de Changhaï, après
lui avoir présenté leurs félicitations, ont
pris le vice-roi de Nankin et le gouver-
neur du Kiangsou, par télégramme, de le

36

官報

號外

明治三十八年十一月二十九日

水曜日

印刷局

○勅令

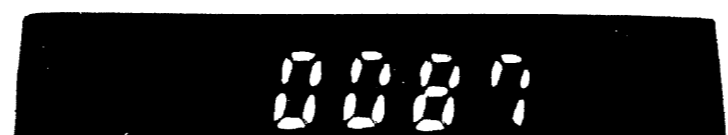
朕茲ニ緊急ノ必要アリト認メ樞密顧問ノ諮詢ヲ經テ帝國憲法第八條ニ依リ明治三十八年勅令第二百五號及同年勅令第二百六號廢止ノ件ヲ裁可シ之ヲ公布セシム

御名 御璽

明治三十八年十一月二十九日

- 内閣總理大臣 伯爵桂 太郎
- 兼外務大臣
- 海軍大臣 男爵山本權兵衛
- 農商務大臣 男爵清浦 奎吾
- 兼內務大臣
- 大藏大臣 男爵曾禰 荒助
- 陸軍大臣 寺內 正毅
- 司法大臣 波多野 敬直
- 逓信大臣 大浦 兼武
- 文部大臣 久保田 讓

勅令第二百四十二號
明治三十八年勅令第二百五號及同年勅令第二百六號ハ本令發布ノ日ヨリ之ヲ廢止ス
官報號外 明治三十八年十一月二十九日



電送第 3653 號 平
3656
明治38年/月30日 4時0分

送
付
了

西
物

原
田

原
田

24

在
送

内
田
公
使

第
四
一
六
号

三
送

互
送

林
公
使

第
二
七
五
号

三
送

互
送

林
公
使

第
三
五
四
号

三
送

互
送

在
送
各
公
使
、
特
電

高
平
公
使

第
三
六
四
号

三
送

外
務
省

東京府内一定ノ地域ニ就テ、或ル最令中必要ノ規程
ヲ適用スル件ニ關シ、本年九月和令第ニ〇五号
及新字第陸拾陸号條ニ關スル四月和令第
ニ〇六号、十一月亦九月付緊急和令第ニ〇六
号ニ依リ

5-1295

甲 秘 第 九 八 號

市 民 大 會

本日午後一時ヨリ日比谷公園ニ於テ開催スル市
民大會ニ就テハ去ル七日發起人江間俊一外二
名ヲ警視廳ニ召致シテ静粛ニ舉行スヘキ旨
注意ヲ與ヘ尚ホ其後雪冤會ノ祝辞集ヲ
モノ、草稿ヲ持テ之ヲ閱スルニ頻ル稔當ラ欠
クノ字句アルヲ以テ昨日再ニ江間外二名ヲ召
致シテ文字ノ改訂ニ関シ注意ヲ與ヘタル結果
同人等ハ之ヲ改削スルコトニ快諾セリ而シテ本

會ハ本日午後一時五十分頃ヨリ奏樂ヲ始メ午後
二時四十五分ニ至リテ開會レ先ツ肥塚龍ハ開會
辭トシテ

日比谷公園ニ於ケル昨年九月五日開會シタル國民大
會ノ状況ニ関シ官民ノ軋轢ヨリ然ニ騷擾事件
ヲ惹起シタルモノナリト辯シ之ニ對スル警視廳
ノ処置ヲ暴行ナリト非難シ次ニ内閣ノ文送警
視廳ノ改革ハ民論ノ勝利ナリト勵聲シ死
傷者ニ對シテハ氣ノ毒ナリト吊慰ノ辭ヲ述ベ河
野以下ノ無罪ヲ祝シタリ

夫ヨリ神官ノ吊慰祭式ヲ行ヒ江間俊一ノ市民
大會發起人トシテ弔文由基ヲ朗讀シ次ニ高
橋秀臣ハ國民俱樂部員トシテ

騷擾事件ニ對スル警視廳ノ行動ヲ非難シ
其結果トシテ民衆ニ多數ノ死傷者ヲ生シタル
モ茲ニ輿論ヲ喚起シ内閣ノ交迭警視廳改
善ノ實ヲ待タルハ死傷者犠牲ノ効果ナリ
トノ意味ノ弔文ヲ朗讀シ井田忠信ハ遭難者
ニ對スル挨拶トシテ

戦捷ハ陛下ノ稜威 軍人ノ忠勇ニ依ルト雖

モ又國民ノ後援多大ノ効果アリト説キ起レ戦
捷ノ結果ヲ現實ニスレキ媾和条約カ屈辱ニ
嬰ナルヲ以テ國民ハ熱血ヲ以テ號叫シ其結果
曰比谷ノ市民大會トナレリ然ルニ警察官ノ不法
行為ハ終ニ一大公憤ヲ惹起シ民衆ニタテ教
ノ死傷者ヲ出ス、至リレガ此ノ犠牲ハ終ニ内
閣ノ更迭、警視廳ノ改革トナレリ云々

トノ意味ヲ演説シ次ニ東京朝日新聞記者三澤
綱藏ハ遭難者總代トシテ

曲吏ノ毒刃ニ罹リタル遭難者ニ對シ本會

ヲ開キタルハ感謝、堪ヘズ昨年九月、國民大
會ハ負傷六百餘名死者十四名ノ尖禍アリシモ
之レカ為ノ輿論ヲ勃興セシメ内閣ノ交迭、警視
廳ノ改善ヲ見タルハ遭難モ亦徒再ミアラズニ
トノ意味ミテ答辭ヲ述バ了リテ茲ニ吊慰祭ヲ
終了シ直ニ雪冤會ニ移ルコトヲ宣告シ高木益
太郎ハ祝辭下電報傳不詳、本會ヲ救済スルニシテ朗讀シ之
、對シ河野廣中ハ招待者總代トシテ答辭ヲ述
ヘテ曰ク

昨年九月ノ大會ハ事止ムヲ得サル、出テ好シク

為レタル、アラズ日露開戦前滿洲撤兵問題ニ對
シ外交當局者ノ措置退嬰失敗、陥リ交戦
ノ機ヲ失シ敵ノ防備整頓ノ後、至リ交戦ヲ開
始スルハ我カ國ノ不利、歸スレ、當時予ハ議長
タリシヲ以テ奉答文ニモ國論ノ存スル処ヲ表示シ
外交ハ機宜ヲ失セリト記セシハ又是ノ意ニ外ナラ
スト述バ夫レヨリ交戦中國民ガ後援ニ熱狂シタ
ル狀況ヲ説キ媾和問題ニ論及シ外交手腕
ハ海陸軍連勝ノ結果ニ伴ハズ畏縮振ハスト置
聲ヲ放テ媾和問題同志聯合會ノ成立及

其運動ノ状況ヲ述ベ夫レヨリ非靖和上奏及ヒ
大會ノ開催ハ國民ノ輿論ヲ 上天啓、達シ
外列國ニ知ラセラルノ手段ニシテ警察官ト衝突
ヲ求ムカ如キ小事ハ豫期スル処ニアラサレト辨
シ死傷者ニ對スル弔慰ノ辞ヲ述ベ夫レヨリ大會
ニ關シテハ犯罪ノ意思行爲ナカリシガ奇禍ニ陥リ
刑事被告トナリタルモ輿論ノ聲援辯護士ノ
盡力ニヨリ無罪トセリト述ベ夫レヨリ本會ノ開
催ヲ感謝ス云々

ノ意味ニテ演説シ小川平吉モ亦

降雨中本會ヲ催シ多數ノ會衆カ熱誠ニ歡
迎セラルハ感謝ニ堪ヘズ此ノ歡迎ニ對シテモ猶未
益々國家ノ為メ貢獻努力シ以テ好意ニ酬シ

ノ意味ニテ演説シ夫レヨリ江間俊一ノ奏聲ニテ河野
小川、大竹、櫻井、山田、細野、ノ万歳ヲ唱ヒ次ニ東
京市民万歳ヲ三唱シテ一同之ニ和シ午後三時五十分
解散會セリ而シテ本會ノ出席者ハ

江間俊一 高木益太郎 肥塚 龍
井田忠信 松尾清次郎 溝淵正氣

村松恒一郎 高橋秀臣 新谷勝太郎
 工藤欽男 中島氣峰 田中基臣
 中島元次郎 三澤綱藏 高橋義信
 遠山景福
 外、遺族五名 其他二十名 許リニテ來賓ハ
 河野廣中 小川幸吉
 外代理者三名ナリ
 尚ホ来賓ハ約六百餘名ナリ
 右ハ申報候也
 明治二十九年九月十三日

附
録

日露講和条約に關する京濱騒擾事件
對外國人被害の損害要償對省
務

a été lavé aux flammes avec
toutes ses dépendances. Les pertes
montent à 26,000 (vingt six mille) yens
environ. Dans cette somme
sont comprises mes pertes
personnelles qui sont de
12 à 1300 (douze à treize cents) yens
environ. Je ne demande rien
pour les pertes subies par la
Mission, je ne suis pas autorisé
pour cela. Mais pour mes
pertes personnelles, mes pertes
pécuniaires qui sont de 42 à 1300 yens
l'état de pauvreté où je me
trouve m'engage à le faire.
Dans l'après-midi du
6 septembre 1905 j'ai
perdu tout ce que je
possédais. Les habits dont
j'étais vêtu au moment
où j'ai fui devant les ennemis
est tout ce que j'ai sauvé
en tant que particulier

(Attojin to shite) je prends la
liberté d'exposer ma situation
à Votre Excellence et j'ose
espérer que ma demande
ne sera pas refusée

De Votre Excellence
Le très humble et très reconnaissant
serviteur.

Justin Balette
Monsieur
Hyōbaoki Hie Atashi chō n. 35.

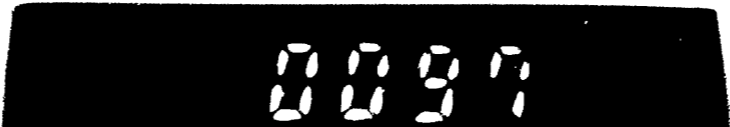
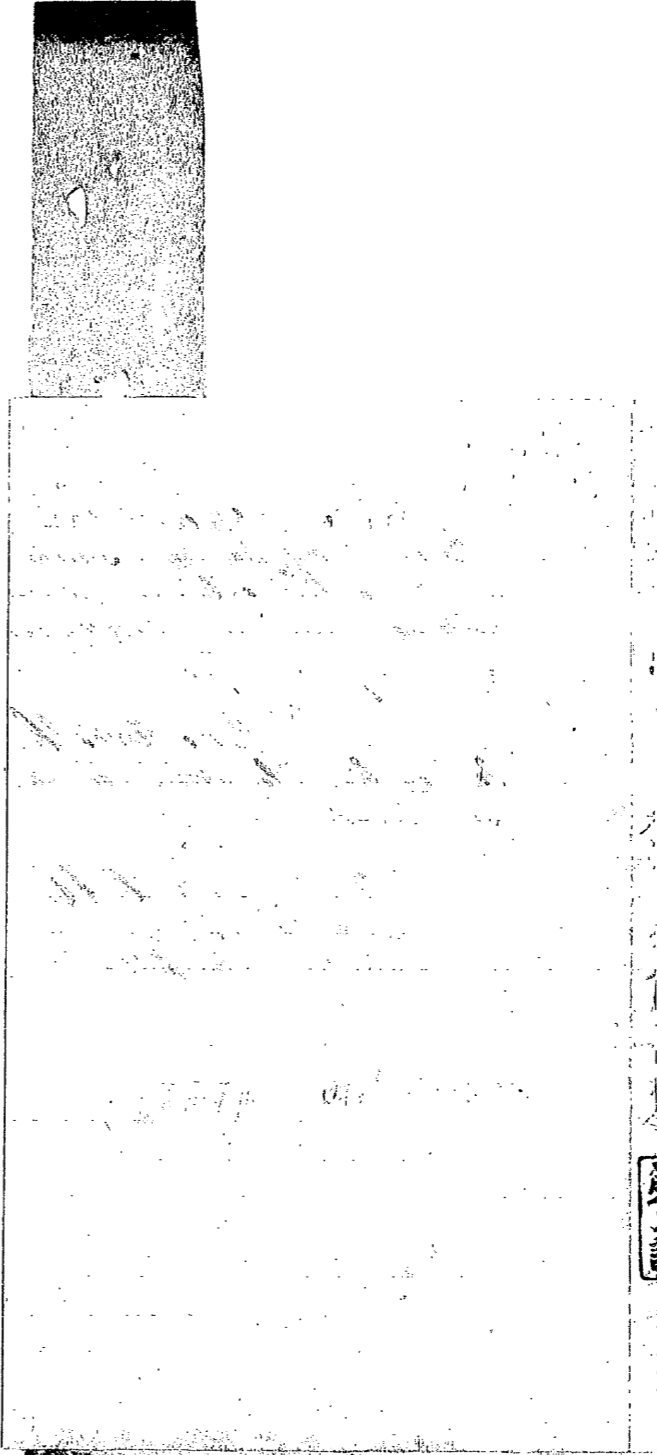
京橋區即石町三十五番

899
 Tokyo 26 Jan 1909
 Excellence
 Je viens d'apprendre par le via des journaux que le Gouvernement se dispose à indemniser les particuliers qui ont subi des pertes pendant la guerre contre la Russie. Comme j'ai été une des victimes de l'armée qui a suivi la conclusion du traité qui mit fin aux hostilités, je crois devoir profiter de l'occasion pour demander un secours moi aussi.
 Dans la nuit du 6 septembre 1905, l'église de Hongo dont j'étais chargé

第二課
 湯田

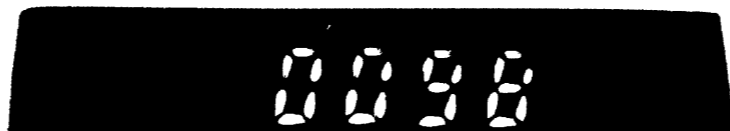
湯田
 第二課
 湯田

改訂ノ程ヲ以テ既取役ヲ人換
官降儀セシメテ在事ノ人ヤ
ニ新クニテ承知ノ事ニ付テハ
一五五年ノ如クハ、既取ノ役
如所及令焼也、亦當ノ事ニ
換書者三六〇〇日、中國人ト
シテ下者、其ノ分一ニ云々
日ニ計レ目下困難ノ状ニ在リ
テ、付テ、其ノ状ニ云々



京橋
目黒
三十五
Justin Baluta
A Son Excellence
Monsieur. Membre
des Affaires Etrangères

5-1295



臨秘第六号

九月七日

先徒ノ行動ニ付キ申報(其四)

一、投擲署管内ニ於テハ暴徒未集ノ模様アルヨリ夫々發
戒中午後十時頃巢鴨町一丁目派出所、三四十名
來集シ破壊ヲ企ルニ由リ詰合巡査ハ極力之ヲ制スルモ
肯シセズ不得已自衛ノ為巡査高橋彦太郎投劍シ三四名
ニ負傷セシメタルニ避易シ逃走シタルヲ以テ同巡査ハ之ヲ
報告ノ為參署不在中再々來集派出所ヲ破壊道路
中央ニ持出シ燒棄逃テ去ル同十一時頃王子派出所暴
徒百名許來集シ石ヲ投シ破壊セント企テシモ詰合巡

巡査カ追拂フト同時ニ近衛工兵大各應援アリ為ニ目的遂
グス逃走セリ同署附近ハ貸座敷素見客ニ非ケレ職工勞
働者俤ノ者徘徊シ其數二百餘ニシテ署内ノ動靜ヲ觀察
スル者ノ如ク暴徒來テ附和雷同セムトスル者ト認メ應援
出張ノ工兵隊二十一名憲兵二名ト共ニ嚴重懲戒加ヘタ
ルヲ以テ翌二時頃至リ漸次退散キタリ

二、昨夜本郷警察署於テ檢束セシ先徒ノ自白ニ依テ同署
ニ籠集ヒシ人員ハ二百余名ニテ上野廣小路ニ集マリ公園前
派出所及三橋脇教會ヲ燒キタル上同署ニ押寄セタルモノ
ニシテ此ノ一行ノ總指揮官ハ氏名住所不詳年齡三十四五

ニテ何處カノ役人アリト云フ又副指揮官ハ住所不詳鈴
木某ト云ヒ一行ノ内ニハピストル又ハ仕込杖ヲ携フルモノ各
二三名アリ此夜爆烈彈五六個携ヘタリト

三、深川署管内ハ昨夜七時三十分頃ヨリ前夜破壊セル派
出所ヲ三箇所焼キ其レヨリ更ニ三箇所ヲ焼キ仲町派出所
所及署長官舎前後八回モ表リシヲ追拂ヒテ以來令
日追集合ノ模様ナレ

四、暴徒ハ今夜警視廳及日本橋、京橋、新宿、下谷
等ノ警察署ヲ襲ヒ又淺草區柳屋町ノ耶穌
教會所ヲ焼拂ハントノ聞アリ

五、又今夜六時ヲ期シ街鉄會社ヲ襲ヒ焼拂ハント
ノ聞アリ

六、情報ニ依リハ暴徒ノ一味ニキ者三百名埼玉縣
ヨリ上京シタ田ナリ

七、栃木縣足利郡北郷村橋端熊藏ハ本日上野ニ於
テ昨夜淺草方署焼拂ノ際負傷セリ右手ヲ失
ニ示シ今回ノ事ノ如キハ到底吾ハニアラサレハ為シ能ハス
ト稱シ且本日栃木縣ヨリ四百名上京ノ者ナリ諸君
モ同行セヨト演説シタルヲ以テ直ニ之ヲ逮捕シタリ又
枕ノ為巡查一名微傷セリ
右申報候也

臨祕第八号

九月七日 大正

暴徒ノ情況

現今於タル暴徒ノ情勢ハ各方面ノ報告。於テ何
 レモ種々ナル暴行計畫ノ風説ヲ傳、居ルト云々
 確實ト認ムキモノナク且ツ之カ取締向モ昨日ニ比シ
 層精巧ヲ來シルノ結果稍彼等ノ勢力ヲ消滅ス
 觀リ日比谷公園、三菱原等ニ於テハ一時多數暴徒
 衆ヲ見タルモ軍隊ノ警備ヲ視テ漸次散シ居リ
 右申報候也



臨秘第九号 九月七日

新聞ノ發行停止ニ就テ

本日發行ノ都新聞、萬朝報、東京二六新聞ハ

公安ヲ害スル虞ニモト認メ之ヲ差押、其發賣

頒布ヲ禁止ス且自今其ノ發行ヲ停止セリ

右申報候也



24

5-1295



臨秘第一号 九月七日午後

先後ノ情報

今夜七時半頃警報ヲ著シタル者二十名計日比
谷公園ヨリ櫻田門ニ向ヘリ其風体東京入ニシテ
田舎物ノ如ク見受ケラル或ハ栃木縣地方ノ者
非ラサルカ其ノ行先ニ付テハ取調中ナリ

右申報候也



文書2257



臨秘第一号

九月八日

先徒ノ情報

兼笠ヲ著シタル怪ムキ徒黨ニ付其行先ヲ取調

ヘタルニ廻町通三丁目迄明ナルモ或ハ軍隊ニ出逢

ト或ハ警察官ニ出逢ト毎、散亂ニ遂踪跡

ヲ失シタリ

右申報候也

24

5-1295

臨秘第一二号

九月八日

24

先徒ノ行動ニ付テ(其五)

昨日夕刻迄ニ各所先徒ノ動搖ヲ來シタリシモ本所署
 除外格別ノ事件ナシ是レ警戒ノ精巧ヲ來シ成
 嚴令ノ施設著々實行ノ緒ニ著キ又降雨アリタル
 等ノ結果ナレト思料セラル事件ノ大要左ノ如シ
 一麴町警察署管内ニ於テ昨夜八時頃麴町三丁目
 元派出所又ハ警察署附近ニ多少先徒徘徊シタルモ
 警戒ヲ加ヘタル為終ニ其ニテ隠セリ

二神田警察署管内ニ於テ昨夜六時美土代町神

機密 2258 補

田教會、猿樂町耶穌教會堂ニ多數ノ先徒集
 合シ形勢稍不穩ニ至リシモ分遣隊派遣セラレ檢問所
 ヲ設ケタル以來漸次平穩トナレリ

三本所警察署ニ對シ午後六時過ヨリ暴徒襲來シ其
 數二百餘名而シテ暴行甚シキヨリ遂ニ巡查按劍シテ
 暴徒ニ重傷後死亡一名重傷一名輕傷三名ヲ出シ又
 其四十六名ヲ檢束セリ

四今晚ニ至リ日比谷公園内ニ無賴者ト認ムキ者ニ三十
 名露宿スルアルヲ以テ兵士ト協力シ之ヲ一掃セリ其ノ
 數二十三名内十餘名ハ確ニ暴徒内ト認メ尙取調中
 右申報候也

臨秘第一六号

九月八日

兎徒と関スル續報(其六)

一、本日新ニ搦檢問所ニテ暫時兵士ノ引揚ケタル
際、巡査カ通行人ヲ取調ヘシルニ應ヤス押問答ノ
間、遂ニ多人数立込ミ及枕者ヲ奪ヒ行タリ

二、京橋區西紺屋町ニテ彈丸ヲ込メタル「ヒストル」ヲ獲カレ
經本真田ノ帽子ヲ冠リ足袋跳足ナル年齢三十年
位ノ壯士ヲ捕ヘタリ頑トシテ住所氏名ヲ言ハス無論
暴徒ノ一人ト認ム

三、暴徒ハ今夜麴町區管内山王山及芝愛宕山

第2259號

ニ集合ヲ企圖ストノ情報アリ

四、本所區管内ニ於テハ其管内ニ於ケル官營煙草
會社及耶穌教徒ヲ襲フトノ風説盛ナリ



臨時第一七号

九月八日

先徒ノ行動ニ就テ(其七)

一、神田警察署管内ニ於テ本日午後一時半頃下
 谷方面ヨリ二本ノ旗ヲ立テ六七十名來リタルヲ和
 泉橋檢問所ニ於テ尋問セムトシタルニ彼等ハ演
 説ヲ始メ之ヲ制止シタルニ瓦礫ヲ投シ妨害シタルハ
 兵卒一名ノ助力ニ依リ其内ノ二名ヲ取押ヘタリ又
 午後六時半頃ニコライ會堂ニ暴徒來龍本ノ風
 間アリレモ何事モナシ

下甲報候也

文書226/辨

昭和十八年九月九日

警務部



臨秘第一八號

九月九日

兇徒ノ行動ニ就テ(其八)

一、頭山端ノ乾見某ハ流出所破壊及放火ヲ擔任シ

テテ人夫ヲ雇ヒ居ル趣又放火スル者ハ重ニ幼年者

為サシムルトノ情報アリ嚴重搜索中ナルモ未ダ形

跡ヲ得ス

二、本所警察署ニ於テ昨夜檢束シ名者一領置シ名

短刀一仕込杖一ナリ

三、小石川警察署管内ニ於テハ昨日午後八時頃柳

町巡査派出所焼跡ニテ壯士体ノ日三名剣術士日比野

雷風カ國民新聞社ニ加擔シタル其ノ家屋ヲ焼拂フ

ヘシ下演説ヲ為シタリ

四、本所署管内和泉町ニ柔術ノ道場ヲ開ケル氏

名不詳ノ者一日金ニ因ニテ傭公放火シツアリ

トノ情報ニ依リ嚴重搜索スルモ未ダ踪跡ヲ得ス

五、昨日午後三時過國籍氏名不詳ノ外國人夫婦が

本所區横川町ノ教會堂焼跡ニ來リ早取リ

写真ヲ撮ルリ

右中張紙也

機密 文第2262號

臨秘第二十四号 九月十日

先後ノ動静ニ就テ

先後ノ動静ニ就テハ今朝以來全般ニ於テ極テ

鎮静ニシテ僅ニ鎖細ニ二三ノ風説ヲ傳フルニ過

キス警察ノ節度益々旧ニ復シ從テ人心ヲ安スルノ

傾ヲ認ム

右申報候也



臨秘第二十五号 九月十日

新聞紙ノ發行停止及解除ニ就テ

一、本日發行ノ週刊新聞直言ハ時勢ヲ妨害スルヲ

認メ之ヲ差押、其ノ發賣頒布ヲ禁止シ且自今

其ノ發行ヲ停止セリ

二、曩ニ發行ヲ停止シタル都新聞、萬朝報、東京ニ

六新聞、日本新聞、人民新聞ハ本日其ノ停止

ヲ解除セリ

右申報候也



臨秘第二十六號

九月十日

集會停止ニ就テ

本日平民社於テ開カントシタル社會主義研究
會ハ時勢ニ妨害アルモノト認メ其ノ集會ヲ
停止セリ

右申報候也

日誌第二七号

九月十一日

24

先後、関スル件申報
昨日午後六時以來今朝迄、達セル情報、依レハ先後、関スル事件ハ一般ニ静穏ニシテ特記スヘキモノ尠シト虫火要左、如レ

偽刑事ノ徘徊

九月十日午後二時半頃本町三丁目ニテ年齢四十才高ク色浅黒ク紺飛白ノ単衣ヲ著シ台湾ハナハ帽子ヲ穿リタル男、令ニ三四五ノ男ヲ連レ歩行スル與テ動怪ニキヨリ訊問セシニ日本橋警署ノ刑事ト偽稱シ神田方面ニ往キタル由ナリ(九月十日午後六時、日本橋署長報)而國橋檢問所、来リテ芝罘名山ニ暴徒集合ニタルモ兵隊ノ色圍スル所トナリ居リテ自ヲ告ケテ眞銅製ノ警察官吏ノ証ラシキモノヲ示シ本所行ノ電車ニ飛来リタリ暴徒ノ間諜ヲラムト思料ス(同日午後七時、本所署長報)

先徒逮捕

八重垣町巡查流出所ヲ燒燬シタル犯人一名逮捕セリ(同日午後一時、本署署長報)

先徒襲來ノ風説

昨夜芝罘區琴平町ノ縁日ヲ利用シ先徒同町ニ集合シ内務大臣官邸ヲ襲撃スルノ計画アリトノ風説ニテ芝罘署ニテハ嚴重偵察警戒ヲ加ヘタルモ斷ノ如キ事實ナク又豊多摩郡寺島村安田別荘ヲ燒拂フ計画アリトノ風説アリテ警戒セシモ事實發現セス

先徒ノ動靜

北豊島郡王子村字十條砲兵工廠ノ建築ニ從事スル職工三百名余去五日休業シタルハ彼等ハ陸軍ノ警戒解除トシテ暴行ヲ企テムトシ夫ヲ待チ、在ルナリト風説セシテ暴徒ニハ多数ノ金員ヲ寄附シタル者アリト云フ(本署署長報)

六、他ノ風聞ニ依レハ先徒等ハ團體ヲ組ミテ行動スルトキハ
發見セラルヲ以テ爾後ハ箇々ニ行動シ要路ノ人ヲ
暗殺スル等獨立ノ行動ヲ為スコトヲ協議セリト云フ
右申報候也